



im Mittleren
Nordfriesland

Dit un Dat ut de Region



AUSGABE 07 | 2019

8. NOVEMBER - 22. DEZEMBER 2019

AHRENSHÖFT

ALMDORF

BARGUM

BOHMSTEDT

BORDELUM

BREDSTEDT

BREKLUM

DRELSDORF

GOLDEBEK

GOLDELUND

HÖGEL

JOLDELUND

KOLKERHEIDE

LANGENHORN

LÜTJENHOLM

OCKHOLM

REUSSENKÖGE

SÖNNEBÜLL

STRUCKUM

VOLLSTEDT



Seite 16

90. Nordfriesisches
Bundesschießen in Bredstedt



Seite 17

Bredstedter Hundeschwimmen
für den guten Zweck



Seite 24

Die Naturgruppe zu Besuch
in Kolkerheide



Seite 5



Seite 10



Seite 14



Seite 23



selbstauffüllend kraftstoffeffizient umweltschonend

Ab 13.490,- EUR¹

Suzuki Hybrid. Unsere Technik. Dein Antrieb.

Das Suzuki Hybrid-System assistiert dem Motor in praktisch allen Fahrsituationen: Starten, Beschleunigen, Bremsen, Ausrollen - und optimiert so die Energiebilanz.

JETZT PROBEFAHREN!

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis.
Kraftstoffverbrauch Suzuki Ignis 1.2 DUALJET HYBRID:
kombinierter Testzyklus 4,3 l/100 km; CO₂-Ausstoß:
kombinierter Testzyklus 98 g/km (VO EG 715/2007)

Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP“ ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

¹Endpreis für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET HYBRID Club
(Kraftstoffverbrauch: innerorts 4,7 l/100 km, außerorts 4,1 l/100 km;
kombiniert 4,3 l/100 km, CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus
98 g/km (VO EG 715/2007))

MITSUBISHI MOTORS

SO GÜNSTIG KOMMEN WIR NICHT MEHR ZUSAMMEN.

SPACE STAR BASIS
1.0 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang

5 Türen und 6 Airbags

79,-¹ EUR monatlich Rate
ohne Anzahlung

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie



Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star BASIS 1.0 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,3; außerorts 4,1; kombiniert 4,6. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 104. Effizienzklasse C. Space Star Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 5,0 - 4,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 114 - 103. Effizienzklasse D - C. Diese Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Ein freibleibendes Angebot der MKG Bank, Zweigniederlassung der MCE Bank GmbH, Schieferstein 9, 65439 Flörsheim. Für den Space Star BASIS 1.0 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang: Finanzierungsbeispiel (gültig bis 31.12.2019) kalkulatorischer Fahrzeugpreis bei Finanzierung 7.490,00 EUR, Anzahlung 0,00 EUR, Nettodarlehensbetrag 7.490,00 EUR, Laufzeit 60 Monate, Sollzinssatz (gebunden) 2,46 %, effektiver Jahreszins 2,49 %, 1. Monatsrate 44,00 EUR, 58 Monatsraten à 79,00 EUR, letzte Rate 3.550,00 EUR, Gesamtbetrag 8.176,00 EUR. Repräsentative Kreditbeispiele: Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar.

Veröffentlichung von MITSUBISHI MOTORS in Deutschland, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg.

► Nähere Informationen erhalten Sie bei ihrem Mitsubishi Handelspartner.



AUTOHAUS henken -Treia

Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler

Treenestr. 73 24896 Treia

Telefon 04626 345

E-Mail info@henken.de

www.henken.de

[f @autohaus.henken](https://www.facebook.com/autohaus.henken)

Sonntags Schautag ab 10 Uhr*

*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Gebrauchtwagen



Suzuki Swift

1.0 Hybrid Comfort+, EZ: 04/2017, 82 kW (111 PS) 20.230 km, Klimaautom., Sitzhgz., el. FH, adapt. Tempomat, LED-Scheinwerf., Navi., Rückfahrkamera, Android-Auto, Apple CarPlay, DAB, 16" Alufelg., 6x Airbags, uvm.
Kraftstoffverbrauch(l/100 km): Innerorts 4,8, außerorts 4,0, kombiniert 4,3, CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 97 g/km (VO EG 715/2007)

USt. nicht ausweisbar (§ 25 a UStG.) **14.490,- €**



Suzuki Swift

1.0 Hybrid Comfort+, EZ: 05/2018, 82 kW (111 PS) 11.810 km, Klimaautom., Sitzhgz., el. FH, adapt. Tempomat, LED-Scheinwerf., Navi., Rückfahrkamera, Android-Auto, Apple CarPlay, DAB, 16" Alufelg., 6x Airbags, uvm.
Kraftstoffverbrauch(l/100 km): Innerorts 4,8, außerorts 4,0, kombiniert 4,3, CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 97 g/km (VO EG 715/2007)

USt. ausweisbar **14.790,- €**



Suzuki SX4 S-Cross

1.0 Boosterjet Club, EZ: 05/2018, 82 kW (111 PS) 10.790 km, ABS, ESP, Klimaautom., elektr. Fensterheber v+h, Tempomat, CD-Radio, USB, Bluetooth Freisprechanlage, 7x Airbags, Funk-ZV, Alarmanlage, uvm.
Kraftstoffverbrauch(l/100 km): Innerorts 5,7, außerorts 4,6, kombiniert 5,0, CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 113 g/km (VO EG 715/2007)

USt. ausweisbar **16.980,- €**

Gemeinnützige Spendenkammer übergibt 5000 Euro an Hospizdienste der Region

Bredstedt. Mit einer Spende in Höhe von insgesamt 5.000 Euro unterstützt die gemeinnützige Spendenkammer des Amtes Mittleres Nordfriesland Hospizdienste der Region. Zu je gleichen Teilen wurden jüngst das Wilhelminen-Hospiz in Niebüll sowie der Ambulante Hospizdienst in Husum bedacht. Beide Institutionen leisten für die Menschen der Region äußerst wertvolle Arbeit, die mit der Spende unterstützt werden soll.

Hospiz-Arbeit auf Zuwendungen angewiesen

Kerstin Hansen-Ruppenthal, vom Verein Ambulanter Hospiz-Dienst Husum und Umgebung, berichtete, dass ihre Institution unter anderem für ihre Angebote in der Trauerbegleitung auf Spenden angewiesen sei. „Es handelt sich um Leistungen, die nicht von den Krankenkassen getragen werden. Dennoch möchten wir den Angehörigen, Erwachsenen wie Kindern, dies kostenlos anbieten.“ Auch die Ausbildung der rund 44 für den Hospizdienst ehrenamtlich tätigen Frauen und Männer werde weitgehend aus Spenden finanziert. (Weitere Infos unter: www.hospizdienst-husum.de)

Das Wilhelminen-Hospiz in Niebüll sei ebenfalls auf Zuwendungen angewiesen, um seine Aufgaben stationär wie ambulant zu erfüllen, erläutert Geschäftsführer Bernhard Vogel. Die Spende werde in den voranschreitenden Erweiterungsbau des Hospizes fließen. „Mit Fertigstellung können wir elf Gäste beherbergen, die wir in ihren Lebensabend begleiten.“ Wie in Husum sei auch in Niebüll ehrenamtliche Unterstützung eine wichtige Säule der Arbeit. (Weitere Infos unter: www.wilhelminen-hospiz.de)

Dank an Ehrenamtliche der Spendenkammer

Bei der symbolischen Scheckübergabe an die Hospizdienste bedanke sich Amtsdirektor Dr. Bernd Meyer auch bei Barbara Ingwersen als Koordinatorin der Spendenkammer. „Sie und ihr ehrenamtliches Team stecken viel Mühe in das Angebot.“ Die Kammer habe sich seit ihrer Entstehung im Jahr 2015 weiterentwickelt. Zunächst als wichtige Unterstützung für Geflüchtete gedacht, sei sie inzwischen eine Anlaufstelle für alle Bürgerinnen und Bürger, die wenig finanzielle Mittel zur Verfügung hätten. Sie könnten sich dort mit dem nötigsten versorgen, so der Amtsdirektor weiter. Ihn freue, dass die Spendenkammer Vielen auch als Treffpunkt diene und damit eine wichtige Institution des sozialen Lebens insgesamt geworden sei. „Besonders wertvoll“ nennt der Amtsdirektor dabei die Unterstützung der „DIAKO Nordfriesland“ in Bredstedt. Diese stelle die Räume im Krankenhausweg kostenlos zur Verfügung.

Hilfe der Bevölkerung vonnöten

Ein Team von bis zu 15 Ehrenamtlichen kümmert sich um die Aufbereitung der Spenden, die aus der Bevölkerung in die Kammer gebracht werden. Diese reichen von Kleidung über Haushaltsgegenstände bis hin zu Schulsachen oder etwa Spielzeug. Hierfür zahlen Kunden einen kleinen Obolus. Das so eingenommene Geld fließt zu 100 Prozent in weitere gemeinnützige Zwecke.



Kerstin Hansen-Ruppenthal (von links) und Bernhard Vogel bei der Spendenübergabe durch Barbara Ingwersen, Dr. Bernd Meyer und Heike Fröhlich.

Foto: Felix Middendorf

„Unser Bedarf verändert sich beständig“, sagt Barbara Ingwersen. „Aktuell benötigen wir warme Kleidung für jedes Alter. Darüber hinaus beispielsweise Haushaltsgegenstände wie große Töpfe, Teller und speziell Esslöffel.“

Wer etwas Spenden möchte, kommt bitte in die Räume der Spendenkammer im Krankenhausweg 3, in Bredstedt. Zwei feste Tage sind hierfür eingerichtet: mittwochs 13 bis 17 Uhr und donnerstags in der Zeit von 13 bis 15 Uhr.

(Middendorf/AMNF)



DAS PERSÖNLICHE EINRICHTUNGSHAUS mit stylischen Markenküchen

direkt
an der
B5
Langen-
horn



Möbel **BISCHOFF**
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff, Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Telefon: (0 46 72) 70 13
September bis April: Mo-Sa 9 bis 18 Uhr
Mai bis August: Mo-Fr 9 bis 18 Uhr, Sa 9-14 Uhr,
jeden ersten So des Monats
„freie Möbelschau“ 11 bis 17 Uhr
www.moebel-bischoff.de

Amt Mittleres Nordfriesland

Theodor-Storm-Str. 2, 25821 Bredstedt, Tel.: 04671/9192-0

www.amnf.de, Bürgerservice: (0 46 71) 91 92-0

Öffentlichkeitsarbeit: Felix Middendorf (0 46 71) 91 92-31

Öffnungszeiten: Mo.-Di.: 08:00-12:00, Di.:13:30-15:30

Mi.: geschlossen, Do.-Fr.: 08:00-12:00, Do.: 14:00-18:00

Sozialzentrum

Norderende 2, 25821 Breklum, Tel.: 04671/9192-112

Öffnungszeiten: Mo.: 08:00-12:00, Di.-Mi.: geschlossen

Do.-Fr.: 08:00-12:00, Do.: 14:00-18:00

Gemeinden und Städte fordern vom Land einen fairen Finanzausgleich

Bredstedt/Husum. Mit einer gemeinsam getragenen Erklärung fordern die Kommunen des Schleswig-Holsteinischen Gemeindetags (SHGT) eine faire Verteilung von Steuermitteln. Zu diesem Thema ist zwischen der Landesregierung in Kiel auf der einen Seite und den Kreisen, Städten und Gemeinden auf der anderen Seite ein Streit entbrannt. Der sogenannte Kommunale Finanzausgleich regelt die Weitergabe von Steuergeldern zwischen der Landes- und der kommunalen Ebene. Die Regierungskoalition plant dafür eine Neuausrichtung, die auf scharfe Kritik stößt. In der vorliegenden Form belaste sie die Haushalte der Kommunen vielfach unverhältnismäßig, heißt es in einer jüngst verabschiedeten Resolution des nordfriesischen Kreistags, der die Landesregierung zum Gegenlenken aufgefordert. Auch der SHGT schließt sich dieser Kritik an, so der Geschäftsführer des Kreisverbands Nordfriesland, Dr. Bernd Meyer. Im Statement des SHGT



Dr. Bernd Meyer

heißt es dazu „Eine moderne und vor allem auch eine bedarfsgerechte Weiterentwicklung des Kommunalen Finanzausgleichs muss sicherstellen, dass unser Land auch zukünftig auf einem soliden kommunalen Fundament steht. Die Kommunen müssen auch zukünftig in der Lage sein, sich genau um die Themen kümmern zu können, die den Menschen nachweislich besonders wichtig sind: Schule, Kita, Straßen, Feuerwehren, Klimaschutz, Sportanlagen, Kultur, Integration und Soziale Fürsorge.“ Die finanzielle Ausstattung der kommunalen Ebene müsse folglich so gestaltet werden, dass die beschriebenen Aufgaben leistbar blieben, so die Forderung des SHGT. In den aktuellen Finanzausgleichs-Planungen des Landes klaffe jedoch eine Lücke in Höhe von rund 200 Millionen Euro zu Lasten der Kommunen. Diese Lücke müsse zwingend geschlossen werden.



Das Schiedsamt im Amt Mittleres Nordfriesland

Sie haben Streit? Das Schiedsamt vor Ort zeigt erfolgreiche Wege zur nachhaltigen Streitschlichtung auf.

Kontakt zu den jeweiligen Schiedsleuten unter Telefon: 04671 919220. Infos auch unter www.amnf.de



„WIR BIETEN GUTACHTEN, FINANZBERATUNG UND VERKAUF IHRER IMMOBILIE AUS EINER HAND.“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Sebastian Lehmann
 Markt 20, 25821 Bredstedt
 Tel. 04671 403-4100
sebastian.lehmann@vrbanknord.de

vrbanknord.de/immobilien



**VR Bank
Nord eG**



Immobilien

AHRENSHÖFT

Termine

09.11.	Jahresfest der Feuerwehr
14.11.	14:30 Uhr, Seniorennachmittag im Feuerwehrhaus
17.11.	15:00 Uhr, Gedenkfeier anlässlich des Volkstrauertag am Ehrenmal

04.12.	19:30 Uhr, Gemeindevertretungssitzung
10.12.	15:00 Uhr, Adventsfeier für Senioren im Dörpskrog Ahrenshöft
12.12.	14:30 Uhr, Seniorennachmittag im Feuerwehrhaus

Bürgermeisterpokalschießen in Ahrenshöft



Beim Schützenverein in Ahrenshöft stand das alljährliche Bürgermeistepokalschießen an. Dazu sind alle Vereine und Firmen des Ortes sowie auch die Gemeindevertretung eingeladen. Je drei Schützen bilden eine Mannschaft. Diese Veranstaltung wird regelmäßig zusammen mit dem Kinder- und Jugendtag ausgetragen. Während die Kinder bei herrlichem Wetter ihren Spielen nachgingen, durften auch deren Zuschauer gerne noch teilnehmen und hierzu spontan eine Mannschaft zusammenstellen. Somit herrschte reichlich

Andrang auf dem vereinseigenen Schießstand hinter dem Dörpskrog. Schießwart Armin Christiansen und sein Team hielten auf alles ein wachsames Auge. Ein Kuchenbuffet und Leckeres vom Grill sorgten für das leibliche Wohl. Elf Mannschaften wagten sich in den Vergleich miteinander. Der Wanderpokal ging, wie schon letztes Jahr, an „Die Petersens“. Levke, Thorsten und Andre Petersen hatten jeweils das sicherste Auge. Zweite wurden „De Bohmstedter“ vor den Vertretern der Freiwilligen Feuerwehr. Andre Petersen lag auch in der Einzelwertung vorne. Bei den



Damen setzte sich Petra Carstensen durch und bei den Nachwuchsschützen durfte sich Tim Gillhuber über den ersten Platz freuen. Die von Bürgermeister Manfred Peters gestifteten Siegerpokale überreichte dann auch selbst. „Ein schöner Tag der zeigt, dass nicht viel dazu gehört, Jung und Alt zusammen zu bringen und für Spaß und Abwechslung vom Alltag zu sorgen. Das legt wieder mal dar, wie wichtig das Ehrenamt ist,“ freut sich der 1. Vorsitzende Ralf Kelder über die gelungene Veranstaltung.

Lebendiger Adventskalender

Liebe Ahrenshöfter und Ahrenshöfterinnen, Alle Jahre wieder kommt... der lebendige Adventskalender. Zusammen mit Drelsdorf und Bohmstedt möchten wir wieder mit einer schönen Adventszeit auf Weihnachten einstimmen und bitten um Eure Mithilfe. Wer Lust und Zeit hat, als Gastgeber/Gastgeberin eine halbe Stunde zu gestalten, darf sich gerne bei Angelika Lorenzen, Tel. 04846/9114954 melden. Den aktuellen Stand des lebendigen Adventskalenders könnt ihr dann wieder auf unserer Homepage www.Ahrenshoef.de einsehen. Ende November werden wieder Handzettel mit den Terminen ausgegeben und Plakate an den üblichen Stellen aushängen.

ZELTE * INVENTAR * CATERING
04846 – 60 10 20
 Lager: Dorfstr.10 * 25853 Ahrenshöft
Zelt Service Bohmstedt *www.zelt-service-bohmstedt.de

Multi - Service NF
 GmbH & Co.KG
04846 – 60 10 20
 Dorfstr. 10
 25853 Ahrenshöft
 info@multi-service-nf.de

Erdbau- & Abbrucharbeiten
 Containerdienst & GalaBau
 Baumaschinenvermietung
 Wegepflege

www.multi-service-nf.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
 - die am 22. Dezember 2019 erscheint -
 ist der 8. Dezember 2019.

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
 GmbH
 EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE

FORTBILDUNGEN 2020 +

Helfen ist unser Handwerk

Auch im Jahr 2020 bieten wir wieder **zahlreiche Fortbildungen** an. Wenn nicht anders angegeben, finden diese in unserem **neuen Schulungsraum im Neubau in Handwitt** direkt neben der Unternehmenszentrale statt. Eine Teilnahme ist nur nach vorheriger **Anmeldung** per E-Mail: kontakt@schuett-jahn.de oder per Fax: 0461 - 493 49 20 möglich.

- + Polyneuropathie
- + Erhalt und Förderung der Mobilität
- + Erste Hilfe und Notfallmaßnahmen in der Pflege
- + Kompressionstherapie
- + Pflegeberatung
- + Betreuung von demenzerkrankten Menschen
- + u. v. m.

Weitere Informationen finden Sie auf www.schuett-jahn.de/fortbildungskalender-2020

Neustadt 1 • 25813 Husum • Tel.: 04841 - 93 99 836 • Fax: 04841 - 93 99 837
 und in Handewitt, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • www.schuett-jahn.de

Termine

30.10. 19:00, Laterne laufen Almdorf, Treffen vorm Dörpshus

Senioren Ausflug nach Dänemark

Am 7. September 2019 war es wieder so weit. Nach langer Vorbereitung, mit vielen verschiedenen Ideen wo es hingehen könne was interessant wäre, startete unser Bus gegen 12:30 Uhr am Dörpshus in Almdorf zum diesjährigen Seniorenausflug. Mit ca. 30 Teilnehmern ging es dieses Mal Richtung Dänemark.

Unser sehr jung wirkender Busfahrer Björn Nissen von der Firma Nissen und Sohn versicherte gleich zu Beginn, dass er bereits einen Busführerschein hat und sorgte damit für die ersten Lacher. Eine ungeplante Änderung gab es Bereits hinter Langenhorn. Durch einen Unfall mussten wir einen Umweg durch die Kööge fahren. Dies war aber bei dem schönen Wetter kein Problem und es gab auch hier schon einiges abseits der normalen Wege zu sehen.

Als ersten Programmpunkt fuhren wir die Kirche in Mögeltondern an. Die Kirche aus dem 13. Jahrhundert mit ihren aufwendigen Malereien konnten wir von außen und innen besichtigen. Da uns leider kein Reiseleiter zur Verfügung stand, konnten wir unseren Mitreisenden Siegfried Schütz kurzerhand dafür gewinnen, uns ein paar Informationen zur Kirche und Tondern vorzutragen. Vielen Dank dafür. Danach ging es zum Kaffeetrinken in den „Alten Deutschen Grenzkrug“ in Rosenkranz. Die lustige Gastwirtin hat uns lebhaft über Erfahrungen und Merkwürdigkeiten an der Deutsch - Dänischen Grenze erzählen können. Nach einem Spaziergang durch das hyggelige Tondern mit seinen historischen Gebäuden ging es auch schon wieder zurück nach Almdorf, wo wir um ca. 18 Uhr wieder ankamen. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern und freuen uns bereits jetzt auf das nächste Jahr.



Spaziergang durch das liebenswerte Almdorf

Wie lebte und lebt es sich in diesem Ort? Unter dem Motto „Die Almdorfer erzählen selbst, wie sie das Leben in ihrem Dorf erleben und erleben“ haben der Verein Natur und Kultur im Mittleren Nordfriesland (Vorsitz Heinrich Becker) und die Gemeinde Almdorf (Bgm. Olaf Held) zu einem Spaziergang eingeladen. Sie können bei spätsommerlichem Wetter 60 interessierte Bürger aus der Gemeinde und der Region begrüßen, die zunächst Oldtimer-Trecker und das neue Almdorfer Feuerwehrfahrzeug besichtigen.

Während des von Anita Huhs konzipierten Rundganges, der um 14 Uhr vor dem Dörpshus beginnt, wird deutlich, wie Historie und Zukunft des Ortes miteinander verbunden sind. Zeitzeuge Rainer Huhs berichtet über die Geschichte der einklassigen alten Schule. Eine angereiste Teilnehmerin berichtet, diese Schule ab 1945 als Flüchtlingskind besucht zu haben. Freudige Überraschung: Sie erkennt unter den Teilnehmern eine

frühere Mitschülerin. In der Osterstraat präsentieren zunächst Niels Schlichte und Janina Pauly-Schlichte und sodann Rainer Heeg bereitwillig Haus und Garten und demonstrieren wie es gelingen kann, in alten gewachsenen Bauformen Handwerksbetriebe zu integrieren und im Dorfkern eine Kinderwohngruppe einzurichten. Im ältesten Haus der Gemeinde übt Arne Prohn den Beruf des Kunstschmiedes aus.



Er berichtet anschaulich über das Schmiedehandwerk früher und heute. Nächste Station sind Wohnhaus und Garten von Peter und Irmgard Kutzbach. Das Ehepaar hat vor Jahren ein altes reetgedecktes Bauernhaus erworben und es behutsam als Wohnhaus umgestaltet. Die schöne Aussicht vom Garten in die Hattstedter Marsch entzückt die Spaziergangs-Teilnehmer. P. Kutzbach schildert auch die Entstehung und die

PRINTSPEED OFFICE GMBH

... alles für's Büro aus einer Hand, schnell und flexibel

Tinte | Toner | Papier | Drucker

Dorfstraße 30 | 25852 Bordelum und Abholstelle Husum/ Rote Pforte

Tel.: 04671 / 943 83 23

Fax: 04671 / 943 83 25 | Mobil: 0151 / 560 94 732 | s.petersen@printspeed-office.de

www.buerobedarf-petersen.de | www.printspeed-office.de

Bedeutung des Almdorfer Bürgerwindparks.

Die Geschichte und die baulichen Besonderheiten des stilgerecht erhaltenen alten Handwerkerhauses in der Dörpstraat werden überaus deutlich durch die per Ton-Aufnahme vernehmbaren Worte des abwesenden Eigentümers Jan Meier. In der Dörpsstraat informiert Schreinermeister Torge Huhs über seine Zunft sowie über seine Erlebnisse als Wandergeselle in Europa und Afrika.

Neue Kraft tanken die Teilnehmer nach einer längeren Wegstrecke im Kräuter-Garten von Barbara Ingwersen in der Gorkstraat. Sie erfahren, dass Gartenkräuter nicht nur schön anzusehen sind, in der Küche vielfältig verwendet werden können und zudem für die Herstellung von Kräutersalz geeignet sind, sondern auch viele Bienen, Schmetterlinge und andere Insekten anlocken.

In einem der Gewächshäuser der Gärtnerei Maeck stellt der Seniorchef die Entwicklung des Betriebes bis zur heutigen Größe vor.

Im Dörpshus macht schließlich Karl Ludwig Dethlefsen deutlich, wie mühsam die Arbeit der Landwirte einst z.B. im Umfeld vom früheren Almdorfsee war.

Die Veranstaltung ist ein voller Erfolg. Den Besuchern ist deutlich geworden, dass in der 590 Einwohner zählenden Gemeinde die Veränderung von der früheren landwirtschaftlich geprägten Lebens- und Arbeitsgemeinschaft hin zur jetzigen Wohn- und Arbeitsgesellschaft gelungen ist. Die Almdorfer gehen verantwortlich mit ihrer schönen Heimat um, ist zu hören. Viele Besucher sitzen noch lange bei Kaffee und von Dorfbewohnern gebackenen Kuchen im Dörpshus zusammen um sich weiter auszutauschen.

Gewürdigt wird die überaus freundliche Aufnahme in Almdorf

Heinrich Becker

Forschung zur Energiewende auch in Nordfriesland

Der Blick in die Medien legt manchmal die Vermutung nahe, dass es sich bei der Energiewende ausschließlich um ein technisches Thema handle, das nicht selten negativ behaftet ist oder zumindest kritisch hinterfragt wird:

Versorgungssicher? Technisch machbar? Betriebswirtschaftlich sinnvoll? Vereinzelt mischen sich andere Themen in den Diskurs dazu, beispielsweise zur Akzeptanz der Energiewende in der Bevölkerung. Allerdings oft mit Fokus auf fehlende Akzeptanz, die zu Klagen und damit Genehmigungsproblemen von Windparks führen kann. Bis Mitte 2019 war der Zubau mit gut 80 Windenergieanlagen in 2019 drastisch eingebrochen, dabei müssten zwischen 1.000 und 1.500 Anlagen jährlich in Deutschland errichtet werden, um die Energiewende stemmen zu können! Auch damit wäre die Republik nicht „zugepflastert“ wie manchmal zu hören, sondern maximal 2% der bundesdeutschen Fläche würde für die Produktion von Windstrom genutzt. Zum Vergleich: Die Siedlungs- und Verkehrsfläche nimmt 14% der Fläche in Anspruch und wächst am schnellsten.

Perspektivwechsel erfrischt

Bei diesen Zahlen wird offensichtlich, dass wir die Geschichte anders erzählen sollten, die Fakten neutral darstellen und Potentiale verdeutlichen müssen, um eine emissionsfreie Energieversorgung sicherzustellen und so unsere Lebensgrundlage zu erhalten. Dazu gehört auch, die lokale Bevölkerung mehr in den Blick zu nehmen – bei Planungsprozessen, Entscheidungen und Umsetzungen. Diesem Ziel kann man auf vielen Wegen näherkommen. Einer davon ist Akzeptanzforschung, um zu erfahren, wo denn der Schuh in Sachen Energiewende bzw. Windenergie drückt. Davon abgeleitete Handlungsempfehlungen für Politik und Wirtschaft haben das Potential, Hindernisse bei der Erzeugung durch erneuerbare Energien zu mindern.

*Das CC4E der HAW Hamburg setzt hier an. An der wissenschaftlichen Einrichtung arbeiten Ingenieur*innen und Sozialwissenschaftler*innen Hand in Hand in verschiedenen Großprojekten wie X-Energy und NEW 4.0, immer nah am Puls der Zeit.*

So wird beispielsweise im Herbst in Hamburg eine Umfrage unter der lokalen Bevölkerung zu ihrer Wahrnehmung der Energiewende und Windenergieanlagen in der Umgebung gestartet. Nach etwa einem Jahr wird eine weitere Befragungswelle angestoßen, um mögliche Veränderungen in der Einstellung beobachten zu können. Dass die menschliche Wahrnehmung von verschiedenen Faktoren abhängt,

*friesland. Für aussagekräftige Ergebnisse braucht es die rege Teilnahme einer Vielzahl von Menschen aus dieser Region – Personen ab 16 Jahren, aus allen Berufsgruppen und Interessengebieten sind gefragt. „Die Region Nordfriesland ist für uns ganz besonders spannend im Vergleich zur Metropolregion Hamburg. Als engagierte Pioniere sind die Nordfries*innen mit ihren Projekten und vielen Bürgerwindparks Vorrei-*



Ihre Meinung ist gefragt!

In Kooperation mit Licht ut GmbH & Co. KG führt das Competence Center für Erneuerbare Energien und EnergieEffizienz (CC4E) der Hochschule für angewandte Wissenschaften Hamburg eine **Befragung in Nordfriesland** zu den Themen Energiewende und Windenergie durch.

Teilnehmen können Sie unter haw-hamburg.de/cc4e (auch über QR-Code möglich).

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme. Vielen Dank!

HAW HAMBURG | CC4E | X-ENERGY | GEWÄHRT VOM Bundesministerium für Bildung und Forschung

haben unterschiedliche Studien bestätigt. Um lokale und regionale Einflüsse auf die Wahrnehmung vergleichen zu können, wird die Befragung deshalb parallel in Nordfriesland und Cuxhaven durchgeführt.

Nordfriesland – du bist gefragt!

Das CC4E arbeitet dazu mit dem nordfriesischen Unternehmen Licht ut GmbH & Co. KG zusammen, um die breite Bevölkerung für die Teilnahme an der Online-Befragung zur Wahrnehmung der Energiewende und Windenergieanlagen in der Umgebung zu gewinnen – insbesondere auch im Raum Amt Mittleres Nord-

ter und Vorbild“, erklärt Prof. Dr. Werner Beba, Leiter des CC4E, den Ansatz der Studie. Die Befragung läuft von Ende Oktober bis Ende Dezember und ist online zu erreichen über haw-hamburg.de/cc4e.html oder über den obenstehenden QR-Code in der Anzeige.

Kontakt: Laura Welle
Team Akzeptanz am Competence Center für Erneuerbare Energien und EnergieEffizienz
Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg
laura.welle@haw-hamburg.de

Amtsringreiten 2019 vor herrlicher Kulisse

Der Ringreiter-, Schützen und Kegelerverein „Glück zu“ Almdorf e.V. war in diesem Jahr ausrichtender Verein von unserem Amtsgebiet. Insgesamt 114 Teilnehmer von 15 unterschiedlichen Vereinen und über 500 Zuschauern kamen am 3. August 2019 zu uns nach Almdorf.

Vor 13 Jahren, 2006, war unser Verein zuletzt ausrichtender Gastgeber. Durch die guten Erfahrungen damals wurde auch dieses Mal ein Vorbereitungsteam gebildet. Dazu hatte der Verein im Februar 2018 zu einer außerordentlichen Versammlung eingeladen und dort freiwillige Personen gefunden, die mit dem Vorstand gemeinsam die Veranstaltung geplant haben. Dieses Team hat sich mehrere Male gemeinsam getroffen, damit das Fest ein Erfolg wird. Daneben gab es mehrere Gespräche „auf dem kurzen Dienstweg“, wenn man sich gegenseitig begegnete.

Eine Woche vor dem Amtsringreiten wurde täglich aufgebaut bzw. daran gearbeitet, dass der Festplatz perfekt und der Samstag ein Erfolg wird. Abends wurde sich zur Siegerehrung in Paulsen's Landhotel in Bohm-



Neuer Amtskönig 2019
Stefan Jensen aus Struckum

stedt getroffen, um die Preise entgegen zu nehmen und das Tanzbein zu schwingen. Wie es immer so ist, dauerte auch dieses Mal der Abbau nicht annähernd so lange wie der Aufbau. Bereits am späten Sonntagnachmittag war fast alles abgebaut und lag zur Abholung für den nächsten Verein bereit. Am Montagabend haben wir für alle Hel-



Almdorfer Teilnehmer am Amtsringreiten

fer ein kleines Grillen organisiert. Für das diesjährige Amtsringreiten gab es nur Lob, nicht nur bei der Versammlung aller Vereine einige Wochen nach dem Amtsringreiten. Der Tag verlief reibungslos. Wir hatten bestes Ringreiterwetter. Der Festplatz war perfekt; eine riesige Wiese wo alles Platz gefunden hat. Die Jugendfeuerwehr Struckum, die die Parkplatzeinweisung übernommen hat, die kleine Foodmeile und so weiter.

Wir möchten uns an dieser Stelle noch einmal für die großartige Hilfe aller Personen bedanken. Insgesamt waren es über 100 Personen, die nicht nur am Tag selber, sondern auch beim Auf- und Abbau oder andere wichtige Tätigkeiten für die Veranstaltung übernommen haben. Ohne dieses Engagement wäre so etwas nicht möglich!

Nun haben wir für die nächsten Jahre wieder Ruhe mit dem Ausrichten des Amtsringreitens.

Aber das nächste größere Fest steht an: 2020 feiert unser Verein 100-jähriges Bestehen!

(Text Charline Sterner; Fotos Martina Jebe)

Ein neues Fahrzeug für die Almdorfer Feuerwehr

Ziemlich genau 4 Jahre dauerte es, um für die Freiwillige Feuerwehr Almdorf ein neues Feuerwehrfahrzeug anzuschaffen!

Bereits im Frühjahr 2015 wurde festgestellt, dass das alte TSF nicht mehr den Anforderungen der Brandschutzverhütung der Gemeinde Almdorf erfüllen konnte. Die ersten Gespräche zwischen der Wehrführung und der Gemeindevertretung wurden geführt. Wehrführer Uwe Sönksen erstellte via Internet einen Feuerwehrbedarfsplan mit Angaben zu Entfernungen und Gefahrenschwerpunkten in der Gemeinde. Dabei heraus kam dann ein TSF-W. Dieser Plan wurde dann der Gemeindevertretung vorgelegt, die diesem zustimmte.

Ein Gremium arbeitete sehr zeitintensiv die Neuanschaffung aus. Da dies kein alltäglicher Auftrag war, nutzten einige Kameraden den Tag der offenen Tür der Firma Ziegler in Rendsburg aus, um sich über alles wich-



tige zu informieren. Dabei wurden auch Kontakte zur Firma Sofah (Beratung zur Beschaffung von Sonderfahrzeugen) geknüpft. Diese half uns dann weiter.

Zuerst wurde natürlich groß geträumt, es sollte ein MAN TGL werden. Leider passte das Auto so gar nicht in unser vorhandenes Spritzenhaus hinein, auch eine Vergrößerung des Tores reichte dafür nicht aus. So wurde entschieden ein TSF-W der Marke Iveco Daily anzuschaffen.

Der Auftrag über die Vergabe des Fahrzeugbaus wurde von der Firma Sofah ausgeschrieben. Mehrere Firmen wurden angeschrieben. Die Firma Ziegler bekam den Zuschlag und sollte nun das neue Fahrzeug für die Gemeinde Almdorf bauen.

Natürlich Bio ..

.. in deinem Biomarkt!

Bredstedt Hohle Gasse 31
Mo. - Sa. 8 - 18 Uhr

Husum Süderstraße 46
Mo. - Sa. 8 - 20 Uhr

www.vivo-naturkost.de

free from, vegan & superfood

BioBistro in Husum

Jetzt neu: Naturdrogerie



Die Auslieferung des Fahrzeugs verspätete sich etwas, aber Anfang Juli diesen Jahres war es dann endlich soweit. Die Kameraden Dieter Skrypski, Siegfried Friedrichsen, Thorsten Dethlefen und Christian Wegner machten sich auf den Weg nach Mühlau nahe Chemnitz, um das neue Auto entgegen zu nehmen.

wehren aus Ahrenshöft, Bohmstedt, Breklum, Drelsdorf und Struckum und unseren Almdorfer Nachwuchs der Jugendfeuerwehr Struckum, sowie Abordnungen von der Amts- und Kreiswehrführung sowie die Firma Ziegler zur offiziellen Fahrzeugübergabe am 17. August in unser Dörpshus ein. Neben ganz vielen netten Worten und leckeren Torten wurde ausgiebig das neue Fahrzeug bewundert. Einen schönen Ausklang fand der schöne Nachmittag mit dem anschließendem Dörpsgrillen auf dem Dörpsplatz, wo dann auch die gesamte Gemeinde das neue Fahrzeug in Augenschein nehmen konnte.

„Kulturzentrum“ in Almdorf

Almdorf bekommt ein neues „Kulturzentrum“ - im Miniformat. Die restaurierte Reetdachkate ist im letzten Teil des Umbaus und eröffnet am 23.11.19 mit einem „Winterzauber“.

Alle Informationen zur Kate: www.paulskate.de. Hier stehen Berichte zum Finden, Umbauen und Leben - und es ist das Facebook-Album eingebunden, in dem der Prozess dokumentiert wird.

Zu den Terminen: www.paulskate.de/termine.

Weiter geht es ab 2020, voraussichtlich im März, mit monatlichen Terminen zu wechselnden Themen für voraussichtlich maximal 12 Gäste.

BARGUM

Termine

- 13.11. Lotto (Mittwoch) – Beginn 20:00 Uhr
- 15.11. Gemeindeabend
- 16.11. Bargumer Grünkohl essen
- 17.11. Volkstrauertag mit Kranzniederlegung um 9:30 Uhr, Kirche

- 07.12. Treibjagd in West- Bargum
- 11.12. Lotto (Donnerstag) um 20:00 Uhr mit Adventsfenster um 18:00 Uhr
- 14.12. Adventsfeier der Senioren um 14:30 Uhr im Gemeindehaus
- 16.12. Weihnachtslieder singen mit dem Posaunenchor in der Kirche um 19:00 Uhr

Neue Spielgeräte für den Kinderspielplatz



Jedes Jahr wird unser Kinderspielplatz durch den TÜV geprüft. Beanstandungen müssen dann kurzfristig beseitigt werden. Seit längerer Zeit wurden das Karussell sowie die Vogelnechtschaukel immer wieder beanstandet. Da eine Reparatur nicht mehr möglich war, hat sich die Gemeindevertretung entschlossen hierfür Ersatz zu schaffen. Der Kostenvoranschlag belief auf rund 5.000,00 €. Eine Anfrage bei der VR Bank Stiftung brachte uns eine Spende in Höhe von 2.000,00 € ein. Weitere 2.000,00 € wurden von der „Bargumer Gemeinschaft“ gespendet. Hierfür den Spendern ein großes Dankeschön auch im Namen der Kinder. Aber was verbirgt sich hinter der „Bargumer Gemeinschaft“? Die Gruppe setzt sich z. Zt. zusammen aus Jeß-Peter Sönksen, Bernd Ingwersen, Melanie Haamel, Torsten Brodersen, Uwe Sönksen und Arne Hansen. Die Gemeinschaft organisiert die immer sehr gut besuchten Lottoabende

sowie das jährliche Grünkohlessen mit anschließendem Tanz. Dieses findet in diesem Jahr bereits zum 15. Male statt. Der Überschuss aus den Veranstaltungen verbleibt zu 100% im Dorf. Zahlreiche Projekte konnten hierdurch unterstützt und gefördert werden. Die Gemeinde Bargum freut sich über so viel Engagement für unser Dorf und bedankt sich hierfür herzlich. Es macht so manches ein bisschen einfacher.

Liebe Hundebesitzer ...

... ebenfalls durch das Engagement der „Bargumer Gemeinschaft“ wurden in der Gemeinde diverse Hundestationen aufgestellt. (Foto) Diese werden auch von den meisten Hundebesitzer zur Entsorgung der Hinterlassenschaften ihres Vierbeiners genutzt. Leider sind aber auch noch Hundebesitzer unterwegs die sich nicht darum kümmern, und die Haufen ihres Vierbeiners einfach liegenlassen.

Man Leute, ihr möchtet doch auch nicht die Hundehaufen vor eurer Haustür oder auf eurem Grünstreifen haben und beim Rasenmähen fliegt



euch dann die Schei... um die Ohren! Also nutzt die Stationen und entsorgt die Beutel ordnungsgemäß. Übrigens: Das einfache wegwerfen der Beutel oder diese in die Regenabläufe verschwinden zu lassen ist keine ordnungsgemäße Entsorgung. (Wurde auch schon gesehen).

Bernd Wolf, Bürgermeister

Termine

- jeden 1. Freitag im Monat von 14 - 18 Uhr: Spiele-Nachmittag des DRK im FF-Haus; jeden 3. Freitag im Monat von 14 - 18 Uhr: Spiele-Nachmittag des Sozialverbandes Ahrenshöft-Bohmstedt im FF-Haus
- jeden Montag von 9 - 10 Uhr: Seniorengymnastik des DRK im FF-Haus
- alle 14 Tage montags ab 14.30 Uhr: Handarbeit des DRK im FF-Haus

- jeden Dienstag ab 19 Uhr: Radfahren für jedermann, Treff am FF-Haus
- 16.11. ab 14 Uhr: Aktionstag „Rettet die Kastanie“ und "Bohmstedt blüht auf"
- 17.11. 15.00 – 15.30 Uhr, Volkstrauertag mit Kranzniederlegung
- 11.12. Adventsfeier für Senioren, gemeinsam mit Kirch und DRK
- 17.12. Blutspenden DRK Bohmstedt, FF-Haus

Zwei erfolgreiche Veranstaltungen der Feuerwehr Bohmstedt

Zur jährlichen Motorradausfahrt der Feuerwehr am 21. Juli hatte Bohmstedts Wehrführer Volker Thomsen eingeladen.

Die Motorradfahrer freuten sich über bestes Wetter, welches sie den ganzen Tag begleitete. Volker Thomsen hatte mal wieder eine schöne, ca. 250 Kilometer lange Route durch das nördliche Schleswig-Holstein ausgearbeitet. Zwei Kameraden aus Bohmstedt sicherten an ausgewählten Stellen die Ver-



pflung in Form von kalten Getränken, Kaffee, Bratwurst und kleinen Snacks.

Zu dieser Motorradausfahrt werden jedes Jahr alle Feuerwehren aus dem Amt Mittleres Nordfriesland eingeladen. Die Einladungen gehen an die Wehrführer mit der Bitte, diese an die motorradfahrenden Kameradinnen und Kameraden weiterzuleiten.

Am 04. August lud der Festausschuss der Freiwilligen Feuerwehr Bohmstedt zum alljährlichen Familientag ein. Von Bohmstedt ging es nach Langstedt und von dort aus mit dem Kanu auf die Treene. Die über 20 Teilnehmer paddelten bis Hünning und anschließend haben sie beim Feuerwehrhaus in Bohmstedt den Tag ausklingen lassen. Spiele für Groß und Klein sowie Leckerer vom Grill durften natürlich nicht fehlen.

Sönke Feddersen

Bohmstedter Schützen öffnen die Pforten

An diesem Donnerstag, 3. Oktober, öffnete der Schützenverein Bohmstedt e.V. wieder einmal alle Türen, damit Interessierte und Freunde des Schützenvereins die Gelegenheit nutzen konnten, unser Vereinsheim nicht nur von draußen zu bestaunen.

Im Rahmen dieser Veranstaltung wurde auch das alljährliche Dorfpokalschießen für Firmen, Vereine und sonstige Verbände durchgeführt. Insgesamt gingen mit 10 Mannschaften in diesem Jahr ein paar mehr Teilnehmer an den Start, und so war denn während der gesamten Öffnungszeit (11:30 Uhr bis 16:30 Uhr) der Aufenthaltsraum immer gut besetzt.

Zum fünften Mal holte sich die Mannschaft der Firma ETN (Energie-technik Nord) den Dorfpokal.

Dicht gefolgt von der Mannschaft mit dem Namen „Agrar NF“ auf dem zweiten Platz und dem Gemeinderat auf dem dritten Platz.

Folgende Ergebnisse wurden geschossen (die drei besten Ergebnisse je Mannschaft wurden gewertet):

1. ETN (285 R.): Hauke Daniel (98 R.), Annika Daniel (74 R.), Florian Albrecht (94 R.), Bente Albrecht (91 R.), Helge Christiansen (93 R.)
2. „Agrar NF“ (275 R.): Thies Albrecht (89 R.), Lasse Andresen-Paulsen (91 R.), Oke Matthiesen (70 R.), Torben Carstensen (95 R.), Anneke Feddersen (84 R.)
3. Gemeinderat (274 R.): Silvia Petersen (90 R.), Ralf Kille (75 R.), Ralf Mölck (94 R.), Dieter Görtzen (90 R.)
4. „Die Feuerwehr“, 273 Ringe, 5. „Knusperbäcker“, 263 Ringe
6. „Die Küchenfeen“, 262 Ringe, 7. „Die Ringreiter“, 255 Ringe
8. „Die anderen sind besser“, 253 Ringe, 9. „De Griller“, 247 Ringe
10. „Die vier Sandbarger“, 215 Ringe

Um die Mittagszeit wurde eine Erbsensuppe ausgegeben, die nicht nur bei den Besuchern gut ankam, sondern auch von so manchem Haushalt dankbar angenommen wurde –die Erbsensuppe aus einem großen Topf schmeckt immer noch am besten. Am Nachmittag gab es dann Kaffee und Kuchen satt. Hier und da wurde an den Tischen geklönt und manchmal auch „Karten gekloppt“. Die Mitglieder des Schützenverein Bohmstedt freuen sich bereits auf das kommende Jahr und hoffen auf viele Mannschaften und reichlich Interessierte.

Kay Petersen, Vorsitzender



H&P **LBBV**
STEUERBERATER Steuerberatungsgesellschaft mbH
 Landwirtschaftliche Buchstelle

*Wir sind Ihr
 Steuervorteil!*

Hans-Dieter Hansen
 Steuerberater

Fin Schauer
 Steuerberater

Kirsten Petersen
 Steuerberaterin

Ulf Volquardsen
 Steuerberater

Mühlengrund 17 • 25884 Viöl
 Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
 info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

Bohmstedter Lüüd: Christian Homann

Christian Homann gehört zu den ältesten Einwohnern unseres Dorfes, bei den Männern ist er mit seinen 93 Jahren der älteste. 1926 wurde Christian in Bohmstedt geboren und ist zusammen mit einer Schwester und zwei Brüdern auf dem elterlichen Hof aufgewachsen. Bis 1941 besuchte er die Schule in unserer Gemeinde, anschließend absolvierte er eine zweijährige Landarbeitslehre bei seinem Vater Siegfried.

Am 1.10.1943 wurde Christian Homann eingezogen. Über Unna in Westfalen und Holland kam er zunächst zur Ausbildung nach Frankreich an die Loire, danach ging es in an die Front in die Normandie. Christian Homann berichtet, dass er mit seiner Einheit kaum zum Einsatz gekommen ist. Die Luftüberlegenheit lag bei den Alliierten, außerdem geriet man ständig unter Artilleriefeuer. Am 7. Juli 1944 wurde Christian Homann von den Amerikanern gefangen genommen. Anfangs mussten die Gefangenen gefallene Soldaten, die zunächst notdürftig verscharrt worden waren, umbetten. „De dore Biller heff ick nie weller vergeeten“, erzählt Christian heute. Es sei daran erinnert, dass Christian Homann zu dem Zeitpunkt gerade mal 18 Jahre alt war. Sehr bald wurde er dann aber an die Engländer übergeben. Er kam nach Durham County, in den Nordosten Englands. Dort hat Christian bis Oktober 1947 in der Landwirtschaft gearbeitet. Wochenlang mussten Kartoffeln gesammelt werden, „dat weer je wull keef, awer beeter as in Sibirien“, meint Christian heute.

Nach seiner Rückkehr aus der Gefangenschaft arbeitete er zunächst wieder zuhause in der Landwirtschaft. Es folgten Jahrzehnte der Veränderung. So hielt die Technisierung auch auf Homanns Bauernhof frühzeitig seinen Einzug, denn man gehörte zu den ersten Landwirten in Bohmstedt, die einen Trecker anschafften. Es handelte sich um einen Allgaier, der anschließend noch viele Jahrzehnte seinen Dienst tat. Mag sein, dass seine spätere Ehefrau Karin, geb. Christiansen, ebenfalls von dem Schlepper beeindruckt war. „As se junge Deern weer, is se mol een Stück bi mi op de Allgaier mitfohrt“, erzählt Christian. Ob diese Treckerfahrt nun für das Zustandekommen der späteren Beziehung ausschlaggebend war, ist unklar. Geschadet hat die Tour auf keinen Fall, denn die beiden wurden ein Paar und gingen gemeinsam für ein Jahr in die Gegend von Bad Oldesloe in Stellung. Von 1953 bis 1956 waren die jungen Leute dann wieder in Bohmstedt.

Am 2. März 1956 heirateten die beiden und bereits zwei Wochen später ging es wieder ins Holsteinische. Zwar war klar, dass Christian den elterlichen Betrieb in Bohmstedt übernehmen sollte, aber Vater und Mutter waren noch zu jung für das Altenteil. Nun ergab sich die Gelegenheit, in Rönnau, im Kreis Segeberg, einen Hof zu pachten. „So gingen wi tein Johr lang op Hochtiedsreis“, amüsiert sich Christian Homann. Den Allgaier hat sein jüngerer Bruder Heinz an seinen neuen Arbeitsplatz gefahren. Etwas genervt soll er anschließend gesagt haben: „Ick foehr de ni weller torüch!“ Insgesamt waren es wohl schöne Jahre in Rönnau, wo drei der fünf Kinder (Hilke, Chreste und Sven-Olaf) geboren wurden. Als Dürke und Levka das Licht der Welt erblickten, befand sich die Familie bereits wieder in Bohmstedt. Einmal führte eine englische Militäreinheit ein Manöver im Kreis Segeberg durch. Als Christian, der in der Gefangenschaft einigermaßen Englisch gelernt hatte, sich mit den Soldaten in deren Landessprache un-

terhielt, konnten die ihm, aufgrund seiner Aussprache, exakt sagen, in welchem County er gewesen war.

1966 kehrten Karin und Christian Homann mit ihrer Familie nach Bohmstedt zurück. Diesmal wurde der Allgaier aber auf einem Tieflader transportiert. Bereits 1963 hatte man für Christians Eltern Siegfried und Christine ein Altenteil errichtet. Für die junge Familie folgten viele Jahre der Arbeit in der Landwirtschaft. Man führte einen Betrieb, der sich nur wenig von den anderen in der damaligen Zeit unterschied. Es wurde gemolken, Rinder und Schweine gemästet und Ackerbau betrieben. Damals bildeten die Rüben noch eine wichtige Grundlage für die Fütterung des Viehs. Man baute aber auch Getreide an.

Im Jahre 1987 gaben Homanns den Betrieb auf. Da aus der eigenen Familie niemand den Hof übernehmen wollte, verpachtete man das Land. Zunächst hat Christian noch fremdes Vieh in seinem Stall versorgt und im Sommer bei anderen Bauern in der Ernte geholfen. Später verkaufte man das Anwesen mit der Hauskoppel auf „Hohe Luft“ und bezog 1996 das Haus in Sandbag, das ehemals von Karins Eltern erbaut und bewohnt worden war. Diesen Schritt haben die Altenteiler nie bereut, denn „hier kummt lichter mol eener to schnacken“, meint Christian. Zur Erklärung sei hinzugefügt, dass die ehemalige Hofstelle am Ortsrand (Richtung Drelsdorf) liegt und das neue Zuhause sich im Bevölkerungsschwerpunkt des Dorfes befindet. Karin hat noch bis 2003 (insgesamt 15 Jahre) als Schwesternhelferin gearbeitet. Außerdem war sie 20 Jahre die erste Vorsitzende der DRK Ortsgruppe in Bohmstedt. Christian war viele Jahre im Kirchenvorstand und gerne mit dem Fahrrad in der Feldmark unterwegs. Gemeinsam hat man einige Reisen unternommen. Zu einer Fahrt der besonderen Art gehört der Besuch des ehemaligen Gefangenenlagers in England. Zusammen mit der ältesten Tochter Hilke und dem Schwiegersohn Paul suchte man 60 Jahre später die Stätten auf, in denen Christian als Kriegsgefangener untergebracht war.

Nach längerer Krankheit verstarb Karin Homann im Dezember 2017, nach-



dem man noch im Jahr zuvor die Diamantene Hochzeit gefeiert hatte. Die Kinder, die relativ weit im Lande verstreut wohnen, besuchen Christian im Wechsel regelmäßig an Wochenenden. Die Diakonie kommt zwei-

mal täglich, aber besonders erfreulich ist Cresde Brodersens Engagement, denn sie schaut wöchentlich mehrfach nach dem Rechten. Nur so ist für Christian der weitere Verbleib in den eigenen vier Wänden gewährleistet. Nach Möglichkeit ist er täglich mit dem Rollator unterwegs, bei gutem Wetter sogar „elektrisch“. Christian freut sich über jeden Klönschnack, allerdings hat sich die Zahl der Gesprächspartner, die seiner Generation angehören, in den letzten Jahren deutlich verkleinert. *(Peter Tüchsen)*

Paulsen's

Landhotel und Restaurant | Norderende 8 in Bohmstedt
Telefon +49 (0) 4671 - 15 60 | www.paulsens-hotel.de

DACHDECKEREI
BOOCK MEISTERBETRIEB
REETDACH HARTDACH FLACHDACH ALTBAUSANIERUNG REPARATUR

Tom A. Boock
Dachdeckermeister
An de Greeden 16
25853 Bohmstedt

Telefon: **04671 4047123**
Mobil: **0159 01715244**
dachdeckerei-boock@web.de
www.dachdeckerei-boock.de

Eine Schnapsidee wird Wirklichkeit oder mit dem Mofa in den Schwarzwald (Teil 1)

Das Lendersbachtreffen der Motorradfreunde Oberrhein (MFO) in Oberschopfheim im Schwarzwald besuchte ich schon seit 1988 und einige der Mitfahrer sogar noch länger. Als vor ungefähr 5 Jahren ins Gespräch kam, das Treffen nicht mehr stattfinden zu lassen, kam uns in einer Bierlaune auf dem Festplatz die Idee, das letzte Treffen mit dem Mofa anzufahren. Im letzten Jahr wurde dann tatsächlich bekanntgegeben, dass 2019 das letzte Treffen des MFO stattfinden sollte. Im Januar begannen wir mit unseren Planungen. Es mussten die Mofas beschafft und instandgesetzt werden, die Route wurde ausgearbeitet, Unterkünfte gebucht, außerdem sollten unsere Motorräder mit in den Schwarzwald; also wurde ein Begleitfahrzeug mit Anhänger gebraucht.

An dieser Stelle noch einmal ganz großen Dank an die Firma Raudzus aus Husum, die uns einen Fiat Talento zur Verfügung gestellt hat, sowie die Firma Lorenzen-Nissen aus Behrendorf, die uns einen Anhänger gestellt hat. Vielen Dank nochmal.

Bei unseren Routenplanungen war uns ganz wichtig, dass die Villa Löwenherz, ein sehr bekanntes Motorradhotel in Lauenförde, als Etappenziel mit dabei sein sollte. Dieses Hotel wird schon seit Jahren von uns bei der Anfahrt nach Oberschopfheim besucht. Außerdem hatten wir uns dafür entschieden in Jugendherbergen zu übernachten. Also wurden Jugendherbergen in Verden an der Aller, in Lauterbach, in Walldürn und Pforzheim angeschrieben und gebucht. Für die Navigation hatten Thomas und ich uns die Arbeit geteilt. An meinem Mofa hatte ich eine 12 Volt Batterie für mein Motorradnavi montiert und das Navi auf Fahrradroute eingestellt. Am Freitag vor der Abfahrt trafen wir uns alle in Haselund und haben 3 Motorräder, 3 Ersatzmofas, das Gepäck, die Ersatzteile, das Werkzeug, die Kanister für das Gemisch 1:50 und etwas Bier verstaut. Am 3. August war es endlich soweit, wir trafen uns alle um 5 Uhr bei Bärbel und Detlef in Haselund zum gemeinsamen Frühstück. Nach dem Frühstück (vielen Dank Bärbel) ging es um 5:45 Uhr endlich los.

10 Mofas wurden gestartet und wir knatterten Richtung Süden. Nach nicht mal einer Stunde die erste Panne. Alle Versuche die Vespa von Dirk zu reparieren schlugen fehl. Fazit: Totalausfall und unser Begleitfahrzeug musste ran. WhatsApp sei Dank, Standort gesendet und Jörg fand uns dann auch schnell. Ersatzmofa, eine Hercules Prima 4, raus und es ging weiter. So fuhren wir auf den unterschiedlichsten Straßen, ob Bundes- oder Landstraßen, Wirtschafts-, Feld- oder Waldwegen. Wir fuhren direkt am Kanal entlang und waren auch bei der tiefsten Landstelle in Deutschland bei Wilster. Noch vor der Fähre wurde die zweite Ersatzmofa, eine Prima 5, gebraucht, die erste Ersatzmofa hatte Probleme mit der Zündung. Gegen 13:00 Uhr erreichten wir nach mehreren Pannen die Fähre in Glückstadt um über die Elbe zu kommen. Dort angekommen stahlen wir einer Gruppe von ca. 15 Harley Fahrern die Show. Auf der Fähre hatten wir einige Gespräche mit den Mitfahrern, die es nicht so recht glauben konnten, was wir vorhatten. In Niedersachsen angekommen machten wir erst mal Mittagspause. Nach der Stärkung ging es dann weiter Richtung Verden. Auf dem Weg dorthin wurde unser fahrerisches Können das erste Mal gefordert. Ein Feldweg ca. 3 Km mit weichem weißen Sand sind mit schmalen Reifen, ca. einem bis anderthalb PS und weniger als 25 km/h schwer zu meistern; aber wir sind alle ohne Sturz durchgekommen. Trotz einiger kleineren Pannen kamen wir um 19:45 Uhr nach 237 Km und einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 22 km/h am ersten Etappenziel



an. Dort wurden kurz mit den Mofas einige Fotos vor der Jugendherberge gemacht. Nach dem Einchecken brachten wir die Mofas in den Fahrradkeller und bezogen die Zimmer und Betten. Auf Empfehlung der Herberge aßen wir bei einem Griechen im Ort. Nach einem leckeren Essen und einigen Getränken ging es um 0:30 Uhr ins Bett.

Der zweite Tag begann mit dem Herausbringen der Mofas, kleinem Service und Auftanken, wobei ein Mofa etwas mehr Benzin gebraucht hatte, Willy hatte vergessen den Benzinhahn zu zudrehen.

Also kein Wunder, dass es in der Jugendherberge ordentlich nach Benzin roch, Pfütze weggewischt, ordentlich gelüftet und alles gut. Gab auch keinen Ärger, puh. Nachdem wir unsere Zimmer aufgeräumt und gut gefrühstückt hatten fuhren wir gegen 8:30 Uhr wieder los. 4 Stunden pannenfrei, wir dachten, jetzt läuft's. Gerade zu Ende gedacht, erste Panne. Aber das sollte uns nicht lange aufhalten und es ging weiter.

Wir kamen dem Weserbergland immer näher und es kam die erste richtige Steigung, 14 %, 1 Gang Vollgas 14 km/h und langsamer. Als wir das geschafft hatten, meinten wir alle, jetzt hält uns nichts mehr auf. Es sollte heute aber noch steiler werden. Kurz vorher gab Thomas Hercules mit Zündproblemen auf. Also wurde die dritte Ersatzmofa gebraucht. Jörg war mit dem Begleitfahrzeug einen Augenblick später da. Die Mofa wurde getauscht und es ging weiter Richtung Lauenförde. Aber bevor wir dort ankommen sollten war die nächste Steigung zu erklimmen, im wahrsten Sinne des Wortes, denn mit fahren hatte das nicht mehr viel zu tun. Wir sind fast den ganzen Berg mitgelaufen, damit die Mofas die Steigung packten. Auf ungefähr der Hälfte der Steigung verabschiedete sich die Kupplung von Thomas Ersatzmofa. Thomas meinte wir sollten weiterfahren, er würde den Berg runter rollen und auf Jörg warten. Originalaussage von Thomas: „Wenn du gleich irgendetwas schreien hörst, dann bin ich das nur!“ Soweit kam es dann aber doch nicht, weil wir kurzerhand die Zündungen ausgetauscht haben und alles war wieder gut. Danach lief es auch „zügig“ weiter und wir kamen rechtzeitig um 19:50 Uhr zum Grillbuffet (Steaks usw. lecker) in der Villa Löwenherz an. Nach dem Essen wurden die Mofas durchgesehen und kleinere Reparaturen erledigt. Dabei wurden wir von vielen Gästen angesprochen und es wurde viel über die Mofas und die Tour gesprochen. Alle freuten sich nach dem Duschen auf das erste Gedeck: ein großes Bier und ein Schierker Feuerstein. Das sollte nicht der letzte an diesem Abend gewesen sein. Gute Nacht!

(Der 2. Teil folgt in der nächsten Ausgabe)

Volker Thomsen

Lebendiger Adventskalender

Liebe Bohmstedter! Alle Jahre wieder kommt der Lebendige Adventskalender. Zusammen mit Ahrenshöft und Drelsendorf möchten wir wieder mit einer schönen Adventszeit auf Weihnachten einstimmen und bitten um eure Mithilfe. Wer Lust und Zeit hat, als Gastgeber eine halbe Stunde zu gestalten, darf sich gerne bei mir melden: 04671 – 3116.

Den aktuellen Stand des Lebendigen Adventskalenders könnt ihr dann wieder auf unserer Homepage www.bohmstedt.de einsehen.

Ende November werden wieder Handzettel mit den Terminen beim Bäcker ausliegen und Plakate an den üblichen Stellen aushängen.

Maren Nielsen

BORDELUM

Termine

- 02.11. 14:00 Uhr, Seniorenlotto der I. G. Dörpum im Dörpshus
 07.11. 12:30 Uhr, mobile Schadstoffsammlung beim Feuerwehrhaus
 08.11. 16:30 Uhr, Laternenfest im BordelumHus
 11.11. 17:15 Uhr, Fahrbücherei beim Jugendtreff in Bordelum
 12.11. 9:45 Uhr, Fahrbücherei beim Kindergarten in Bordelum
 14.11. 17:15 Uhr, Fahrbücherei beim Feuerwehrhaus in Dörpum
 15.11. 9:55 Uhr, Fahrbücherei beim Kindergarten in Dörpum

- 15.11. 19:30 Uhr, Preisdoppelkopf des SVD im Dörpshus
 22.11.19 20:00 Uhr, Bauernlotto im Dörpumer Dörpshus
 30.11. 16:00 Uhr, Weihnachtsbaum aufstellen
 der I.G. beim Feuerwehrhaus Dörpum
 10.12. 9:45 Uhr, Fahrbücherei beim Kindergarten in Bordelum
 09.12. 17:15 Uhr, Fahrbücherei beim Jugendtreff in Brodelum
 12.12. 17:15 Uhr, Fahrbücherei beim Feuerwehrhaus in Dörpum
 13.12. 9:55 Uhr, Fahrbücherei beim Kindergarten in Dörpum
 14.12. 20:00 Uhr, Weihnachtsfeier des SVD im Dörpshus

Neues von den Landfrauen Dörpum ...

Fahrt zu den Karl-May-Festspielen

Schon seit vielen Jahren fährt der Landfrauenverein Dörpum zu den Karl-May-Festspielen. Auch in diesem Jahr war der Bus mit 59 kleinen und großen Winnetou Fans



voll besetzt und machte sich am 04.08.2019 auf den Weg nach Bad Segeberg. Bei einer Pause, ca. 20 Kilometer vor dem Ziel, wurde ein Picknickbuffet, mit vielen Leckereien, aufgebaut, an dem sich jeder ausgiebig für die abendliche Vorstellung stärken konnte. Das Wetter spielte auch in diesem Jahr mit und alle erlebten eine tolle Vorstellung und konnten den schönen Tag auf der Rückfahrt entspannt ausklingen lassen.

Eröffnung „Bordelum Huus“

Der Landfrauenverein Dörpum war bei der Eröffnung des „Bordelum Huus“ am 15.09.2019 für die Bewirtung der Gäste mit Kaffee und Kuchen verantwortlich. In gewohnter Form präsentierte der Vorstand, durch die Mithilfe fleißiger Tortenbäckerinnen aus dem Verein, ein abwechslungsreiches Tortenbuffet. Die Veranstaltung war sehr gut besucht und am Ende waren alle 18 angelieferten Torten an die vielen Gäste verteilt worden. Wir freuen uns auf die Kooperation mit dem „Bordelum Huus“ und auf viele interessante Veranstaltungen in den neuen Räumen!

Erntedankabend mit einer „Kulinarischen Käseprobe“

Mit einem herbstlichem Gedicht hieß die 1. Vorsitzende Anke Möllgaard die knapp 60 Gäste zu dem diesjährigen Erntedankabend der Landfrauen herzlich willkommen um dann, nach einem gemeinsamen Lied, Detlef

Chorkonzert am 10. November

Der St. Nikolaichor der Kirchengemeinde Bordelum lädt herzlich ein zu einem Chorkonzert am 10. November um 17 Uhr in der Bordelumer Kirche. Unter dem Motto „Glaube, Liebe, Hoffnung“ wird der Chor bekannte Lieder aus seinem Repertoire singen sowie Neueinstudiertes. Der Langenhorner Gospelchor und weitere Musikanten haben ihr Kommen zugesagt und werden damit das Programm bereichern.

Eintritt frei, Kollekte erbeten!

Abendflohmarkt in Bordelum

Nix anziehen? Oder zuviel im Schrank? Dann komm vorbei! Am Mittwoch, dem 13.11.2019, findet wieder der bekannte Second-Hand-Markt für Erwachsene und Jugendliche in Bordelum statt, veranstaltet im Namen des Sportvereins „Sportfreunde Bordelum“. Von 19 – 21 Uhr wird in gemütlicher Atmosphäre Kleidung in der Sporthalle (an der Grundschule) angeboten. Für Getränke und kleine Snacks ist gesorgt. Anmeldung für Standanbieter bei Sonja Büttner (04671/932627).



Möllgaard und Hilde Schulz vom „Meierhof Möllgaard“ aus Hohenlockstedt zu begrüßen. Mit 12 verschiedenen Käsespezialitäten von der „Käse Straße Schleswig-Holstein“ und 4 verschiedenen Weinen aus Rheinhessen wurden die Gäste nun verwöhnt. Der gebürtige Dörpumer führte die Anwesenden kurzweilig durch den Abend und konnte viel Wissenswertes über die unterschiedlichen Käse- und Weinsorten erzählen. Nach der Verkostung gab es noch die Möglichkeit einzukaufen, was von den Gästen auch sehr gut genutzt wurde. Nach einem gemeinsamen Lied endete dieser leckere und informative Abend.

Unsere nächsten Veranstaltungen

Unsere nächsten Veranstaltungen

20.11.2019: Gemeinsame Veranstaltung mit den LF Vereinen Langenhorn und Bredstedt-Reußenköge

21.11.2019: Fahrt zur „Küchenschlacht“ nach Hamburg

05.12.2019: Weihnachtsfeier

16.01.2020: Reisevortrag „Neuseeland auf eigene Faust“

Anmeldungen werden gerne entgegen genommen (Ansprechpartner unter www.landfrauen-doerpum.jimondo.com)

Unsere Lagermaschinen

SOFORT
gut & günstig!
Siehe Homepage

Einladung zum
Weihnachtspunsch
am 13. Dezember
von 10 bis 17 Uhr

www.petersen-rickers.de

GIANT Kompakt. Wendig. Stark.

Petersen-Rickers

25852 Bordelum / Sterdebüll 0 46 71 - 9 10 50
25764 Wesselburener Deichhausen 0 48 33-42 94 90

3. Grüne Energie Bordelum Kinder Triathlon – 14.09.2019

Die Erfolgsgeschichte ist in die 3. Auflage gegangen! Auch in diesem Jahr haben die Sportfreunde Bordelum mit der Unterstützung des Fördervereins Ausdauersport Nordfriesland e.V., den 3. Grüne Energie Bordelum Kinder-Triathlon durchgeführt. Bei bestem Wetter sind in diesem Jahr 59 Kinder im Alter von 5 bis 15 Jahren gestartet. Davon haben 45 Kinder im Alter von 5-10 Jahren die kurze Distanz (50 m schwimmen, 3 km Radfahren und 1 km laufen) absolviert. Bei den Youngsters (10-15 Jahre) starteten 14 Kinder (150 m schwimmen, 6 km Radfahren und 2,2 km laufen). Bis auf einen kleinen Sturz haben alle Teilnehmer/innen den Triathlon glücklich „gefinished“ und wurden mit Spätzle vom Restaurant



„gefinished“ und wurden mit Spätzle vom Restaurant



Norditeran (aus dem Foodtruck), einer Urkunde und einem Duschtuch belohnt. An dieser Stelle möchten wir uns für das außerordentliche Engagement von Mölle und Festus und den vielen ehrenamt-

lichen Helfern bedanken, ohne die so eine Veranstaltung nicht umsetzbar wäre. Vielen Dank auch an die Jugendfeuerwehr Bordelum für das Absperren der Strecke, dem Schwimmbad-Team für die Überwachung der Schwimm Distanz und dem Roten Kreuz Bredstedt. Als Sponsoren haben uns unterstützt: Grüne Energie Bordelum, Restaurant Norditeran, Eltern-Kind Fachklinik Norderheide, Claudio Gava, Bäckerei Meyer und der Marienhof. Allen ein ganz herzliches Dankeschön!

Rund ums & im BordelumHus

Termine: 28. Oktober 2019; 19:30 - 21:30 Uhr: „Früher war mehr Lametta - zur Entstehung von Aggression & Gewalt“ (über VHS Bredstedt)
 02.11.: 14:30 - 18:00 Uhr: „Brain Training & Nahrung fürs Gehirn“
 07.11.: 19:30 Uhr: Lottoabend für Jedermann - und natürlich jede Frau!
 08.11.: 16:30 Uhr: ein Klassiker - Laterne Laufen
 06.11.: 17:00 Uhr: der Nikolaus schaut vorbei
 12.12.: 18:00 Uhr: Lebendiger Adventskalender
 24.01.20, 21. 02.2020, 06.03.2020, 13.03.2020, jeweils 17:30 - 20:30 Uhr: „Gesund Leben & Arbeiten“ (über VHS Bredstedt)
 31.01.20: 15:30 - 20:30 Uhr: „Selbstsicherheits- und Behauptungstraining“ (über VHS Bredstedt)

Mittlerweile ist es vollbracht und das BordelumHus wurde am 15. September feierlich seiner Bestimmung übergeben. Wer die schöne Atmosphäre samt Fischbrötchen, Grillwurst, Kuchen, Musik sowie Gesang durch Kirche, Feuerwehr und Hamburger Jazzband nicht mitgenießen konnte sei dahingehend getröstet, dass es sich ja erst um den Startschuss handelte.

Ohne Engagement vieler Aktiver sowie hunderter Neugieriger wäre aber auch hier nichts gelaufen, sodass einmal mehr betont werden muss, dass ein Haus ohne „Belebung“ durch Menschen nur bedingten Wert be-

Apfelernte im Lernort Natur in Bordelum

So schön und eindrucksvoll kann das Erntefest gefeiert werden, wenn viele Hände die Gaben der Natur einsammeln. So geschehen in Bordelum. Die Gemeinde Bordelum hat in Zusammenarbeit mit dem Verein Natur- und Kultur im Mittleren Nordfriesland in den vergangenen zwei Jahren im Lernort Natur eine Obstwiese angelegt, die im Sinne der Arche das Genpool regionaler Obstsorten aus dem Kreis Nordfriesland rettet und somit für die nächsten Generationen sichert.

Es wurde geplant, gerechnet, geredet, eine Finanzierung sichergestellt und dann wurde gegraben, gepflanzt, gewässert und geerntet. Große und kleine Helfer haben an der Umsetzung des Projektes mitgewirkt. Das Ergebnis ist eindrucksvoll. Ein Besuch im Lernort Natur lohnt sich.

Im September war dann Apfelernte. Diese Aufgabe übernahmen die Kinder der Naturgruppe des Vereins Natur- und Kultur und die Kinder der Naturgruppe der evangelischen Kindertagesstätte Bordelum. Die gesammelten Gaben wurden ins Dorf transportiert.

Auf dem Schulhof hatte sich dann das Most-Mobil von Malin Nissen angemeldet und dort wurden die Äpfel von Kindern der Schule und der Kita sortiert, gewaschen und in die Apfelpresse gegeben. Tatsächlich kam

sitz - Danke also an Alle, die mit von der Partie waren! In diesem Geiste hat das Haus auch mittlerweile seinen Betrieb aufgenommen und Interessenten können Ihr Anliegen, Vorhaben oder Fragen vormittags an Die Frau, sprich Susanne Bahnsen, bringen. Unter der Telefonnummer 04671/1095 gibt es Antworten, eben Rund ums & im BordelumHus. Details zu den anstehenden Veranstaltungen können aber ebenfalls über die mittlerweile frei geschaltete Homepage www.bordelumhus.de eingesehen werden. Dass sich schon etwas tut, lässt sich insbesondere über den Veranstaltungskalender einsehen, aber auch über den oben aufgeführten Auszug an Angebote.

Das Besondere daran ist, dass es sich um Bündelung von „Potenzialen“ aus der der eigenen sowie Nachbargemeinden handelt. Zum Themenkomplex Gesundheit und Gesunderhaltung gibt es neben einer Kooperation mit der VHS Bredstedt ebenso ein Zusammenwirken mit zwei sympathischen Damen aus Mildstedt zum Thema Life Kinetik. Auch der erste Yoga Kurs läuft und weitere Angebote sind geplant.

Wer aber mehr wissen will ist herzlich eingeladen, sich persönlich ein Bild vor Ort zu machen. Für gekennzeichnete Termine über VHS Bredstedt ist eine Anmeldung über die 04671/933 35 94 oder mail@vhs-bredstedt.de erforderlich.

(Christian Will)

am Ende Apfelsaft dabei raus ;)

Die Kinder begeisterte die Technik des Most-Mobiles. Mich hat die Begeisterung der Kinder erfreut. Sie waren mit viel Eifer und Interesse bei der „Arbeit“ und wissen jetzt, wie der Apfelsaft in die Packung oder Flasche kommt. Außerdem war der Duft der Äpfel wahrzunehmen und der Geschmack des Saftes war ein ganz besonderer.

Das war eine schöne Aktion und wird sicherlich wiederholt. Denn in den nächsten Jahren wachsen hoffentlich noch viele Äpfel auf der Obstbaumwiese.

(Bärbel Becker)



Ihr Anzeigen-Berater

Rüdiger Högden

freier Handelsvertreter | Mediaberater

0172 - 40 69 362

hoegden@freenet.de

BREDSTEDT

Termine

17.11. 8 - 16 Uhr, Flohmarkt in der BGS-Sporthalle
 25.11.2019 bis 23.12.2019 - Bredstedter Weihnachtsmarkt, täglich geöffnet
 15.12. 8 - 16 Uhr, Flohmarkt in der BGS-Sporthalle
 08.12. 17 Uhr, Konzert – Musikgruppen der Kirchengemeinde Bredstedt, St. Nicolai Kirche Bredstedt

14.12. 19 Uhr, Konzert – Bredstedter Liedertafel von 1842, St. Nicolai Kirche Bredstedt
 22.12. 17 Uhr, Konzert – Spielmannszug Bredstedt, St. Nicolai Kirche Bredstedt

Neubau mit Leben gefüllt: Bredstedts Vierter ADS-Bredstedter Kindergarten eröffnet

Bredstedt. Bunt, gemütlich und mit ganz viel Platz ausgestattet ist der neue ADS-Kindergarten in der Broder-Lorenz-Nissen-Straße. Kinder und Personal sind bereits am 15. Oktober in die Räume gezogen. Jüngst wurde der Standort gewissermaßen nachträglich mit geladenen Gästen feierlich eröffnet.

Symbolische Schlüsselübergabe

„Wir sind stolz auf den vierten Kindergarten der Stadt. Nachdem im Osten, im Westen und in der Mitte bereits jeweils ein Kindergarten besteht, haben wir jetzt auch einen Kindergarten im Norden“, sagte Bürgermeister Christian Schmidt in seiner kurzen Ansprache. In den letzten 45 Jahren habe sich die Stadt besonders in diesen Bereich weiterentwickelt, so Schmidt. Bereits seit 2017 sei klar gewesen, dass es künftig deutlich



Standortleiterin Stephanie Raasch erhielt von Bürgermeister Christian Schmidt einen symbolischen Schlüssel für die neue Kita.

mehr Platzbedarf gebe. Durch den neuen Kita-Standort wolle man dieser Entwicklung nachkommen. „Mit dem ADS-Grenzfriedensbund als Betreiber der bisherigen drei Kitas haben wir so gute Erfahrungen gemacht, dass es für uns außer Frage stand, auch diesmal auf den ADS

zu setzen“, freute sich Christian Schmidt bei der symbolischen Schlüsselübergabe an die Leiterin Stephanie Raasch.

Platz für 60 Mädchen und Jungen

In dem mehrgliedrigen Gebäude finden auf 800 Quadratmetern rund 60 Mädchen und Jungen Platz. Zwei Regelgruppen beherbergen 40 Kinder im Bereich „Ü 3“ (über drei Jahre alt) sowie 20 Kinder in zwei Krippengruppen, also „U 3“ (unter drei Jahre alt). Sie finden vielfältige Möglichkeiten miteinander zu spielen, toben, basteln, gemeinsam zu essen oder auch zu schlafen. Die großzügige Gestaltung der Räume mit einer besonderen Farbgebung und viel Licht schafft eine einladende Atmosphäre. Integriert sind unter anderem Büro- sowie Verwaltung, Küche mit Essbereich oder auch Bewegungs- und Ruheräume.

„Wir finden hier alles vor, was wir brauchen“, schilderte die begeisterte stellvertretende Geschäftsführerin des ADS-Grenzfriedensbundes, Gesa Görrissen. „Wir sind richtig stolz, dass wir hier einziehen dürfen.“ Auch die Standortleiterin Stephanie Raasch und Stellvertreterin Annegret Fiedler freuen sich auf ihre Arbeit. Schon jetzt werde die Einrichtung von Kindern und Eltern gut angenommen. Bis Juli 2020 seien bereits alle Kindergartenplätze vergeben, lediglich für die Krippe gebe es noch Möglichkeiten der Unterbringung.

Dank an Unterstützer, Planer und Baufirmen

In nur elf Monaten Bauzeit ist die Kita in der Broder-Lorenz-Nissen-Straße entstanden. Bürgermeister Schmidt dankte dafür allen beteiligten Gewerken und dem Büro „DL Architekten“, das das 2,6 Millionen Euro kos-



Bürgermeister Christian Schmidt (links) zeigte sich bei der Einweihung stolz auf den vierten Kindergarten der Stadt Bredstedt. Foto: Felix Middendorf

tende Projekt geplant hat. Dankbar sei die Stadt auch für die finanzielle Unterstützung durch die Gemeinde Reußenköge, die 150.000 Euro dazugegeben habe. Weitere knapp 700.000 Euro flossen aus Fördertöpfen von Bund und Land.

Im Namen der gesamten Bredstedter Stadtvertretung wünschte Bürgermeister Christian Schmidt Kindern, Eltern und dem Betreiber ADS „viel Spaß und viele glückliche Kindergesichter im neuen Haus“.

Bei einem „Tag der offenen Tür“ sollen am Freitag, 8. November, ab 14 Uhr alle Interessierten die Gelegenheit erhalten, sich die Einrichtung anzusehen.

(Middendorf/AMNF)



Feddersen Immobilien
In Nordfriesland zu Hause!
 Osterstraße 63 - 25821 Bredstedt
 Telefon: 0 46 71 - 94 34 54
 Telefax: 0 46 71 - 94 34 55
www.feddersen-immobilien.de
info@feddersen-immobilien.de

**Immobilien
Finanzierungen**

Alle Sicherheit
für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Immer ein gutes Gefühl –
mit der Provinzial an meiner Seite.

Michael Thomsen e.K., Bernd Carstensen e.K.
 Markt 35, 25821 Bredstedt, Tel. 04671/91410
 An der B5 6a, 25842 Langenhorn, Tel. 04672/77575
bredstedt@provinzial.de, www.provinzial.de/bredstedt

90. Nordfriesisches Bundesschießen in Bredstedt

Vom 20. bis 22. September 2019 fand das Nordfriesische Bundesschießen wieder in Bredstedt statt.

Die amtierenden Majestäten aus Bredstedt, Peter Schulz und Hannelore Petersen, sowie das gesamte Vorstandsteam vom Bredstedter Schützenverein von 1878 freuten sich, wieder viele Schützenschwestern und Schützenbrüder in Bredstedt begrüßen zu können. Insgesamt 73 Teilnehmer aus Husum, Westerland, Wyk, Niebüll und natürlich auch Bredstedt traten beim 90. Schießen des Nordfriesischen Schützenbundes an.

Das Fest startete Freitag um 14 Uhr mit dem Antreten vor dem Schützenhof und endete am frühen Sonntagabend mit der Königsproklamation und der Übergabe der Einzel- und Mannschaftspokale.

Die Prinzentitel holten sich Vera Schulz (Bredstedt) und Uwe Petersen (Husum); Sibylle Petersen (Wyk) und Egon Petersen (Husum), errangen die Kronprinzen-Würde; König wurde Markus Bohn aus Wyk auf Föhr. Zur Königin gekrönt wurde Silke Flöthe aus Niebüll.



Die weiteren Platzierungen in der Mannschaftswertung:

Pokal-Auflage, Wyk / Föhr (934 Ringe), Niebüll (909), Bredstedt (909), Westerland (905), Husum (899), Freihand, Bredstedt (718), Wyk (660), Westerland (621), Husum (493), Niebüll (449);

Altersschützen-Auflage, Husum (928), Niebüll (926), Wyk (925), Bredstedt (924), Westerland (905); Gesamt-Mannschaften, Bredstedt (1627), Wyk (1594), Westerland (1526), Husum (1392), Niebüll (1358); Auflage Meister der Altersschützen: Dr. Hong Gioi Giang, Husum, 239 Ringe, Helge Petersen, Wyk, 238, Lothar Kastillian, Bredstedt, 238; Auflage-Meisterscheibe: Sybille Petersen, Wyk, 239, Sascha Lange, Niebüll, 234, Thomas Stitz, Wyk, 234; Freihand-Meisterscheibe: Markus Bohn, Wyk, 72, Helge Petersen, Wyk, 70, Haye Schilling, Bredstedt, 69; Freihand-Ehrenscheibe: Markus Bohn, Wyk, 199, Diana Mansling, Niebüll, 193; Landratspokal: Sibylle Petersen, Wyk; Netze-Kreisteller und Siegfried-Petersen-Pokal: Walter Klang, Bredstedt; Christian-Ehm-Christensen-Pokal: Markus Bohn, Wyk.

Die Stadt bedankt sich

bei allen, die zum Gelingen des 90. Nordfriesischen Bundesschießen in Bredstedt beigetragen haben und wir freuen uns über die Erfolge der treffsicheren Bredstedter Schützen!

(Bilder und Text: Christian Schmidt)



Vom 29.11. - 09.12 2019
wird gefeiert!

Mit tollen Angeboten und einem Gewinnspiel -
gesucht wird die älteste Rechnung.

90 Jahre
1929 2019
EP:Lundelius

EP:Lundelius
ElectronicPartner

LED-TV, HIFI, ELEKTRO-HAUSGERÄTE, MOBILFUNK, SICHERHEITSTECHNIK.
Jörn & Kai Lundelius GbR, 25821 Bredstedt, Markt 24
Tel. 04671-3358, radiolundelius@t-online.de, www.ep-lundelius.de

Jörgs Hair-Shop
Fon: 04671 -3207

Damen Herren Kinder

Markt 34
25821 Bredstedt

Mo. 14.00 - 18.00 Uhr, Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Lackiererei
Sven Jacobsen

Osterstr. 13 (Zufahrt über Friedrichsallee)
25821 Bredstedt - Tel: 04671/930525

Naturzentrum Bredstedt

„Herr: Es ist Zeit. Der Sommer war sehr groß“, sagt der deutsche Dichter Rainer Maria Rilke in seinem Gedicht „Herbsttag“.

Ja, es ist Zeit: Zeit an die kommenden Wintermonate und auch an der nächsten Frühling zu denken: Blumenzwiebeln pflanzen und Nistkästen aufhängen. Die Natur fährt ihre Aktivitäten zwar zurück, aber sie bereitet sich bereits wieder auf die neue Saison vor. Viele unserer heimischen Singvögel schlafen nachts in schützenden Verstecken wie z. B. in Vogel-nistkästen. Im Sommer dann dienen die Kästen zum Nestbau und der Aufzucht der Jungen. Sie können mit unserem hochwertigen Holznistkasten aus Eigenanfertigung für die Gartenvögel ein ausgezeichnetes Quartier im Garten anbringen. Dieser Nistkasten ist praktisch, lässt sich leicht öffnen und reinigen.

Resümee Apfeltag 2019 im Naturzentrum

Wieder konnten wir Organisatoren ein beachtliches Sortiment alter, nicht handelüblicher Apfelsorten anbieten. Viele Besucher deckten sich mit einem Apfel-Vorrat und auch mit dem feldfrischen Gemüse ein.

Gärtnermeister Thomas Andresen hatte alle Hände voll mit der Apfelbestimmung zu tun und eine beachtliche Anzahl seiner jungen Obst-Bäumchen fand einen neuen Standort.

Leider hatten wir in diesem Jahr keine Quittenernte. Viele Besucher fragten nach Quitten. Aber das Frühjahr war während der Baumbüte zu kalt und der Sommer dann viel zu trocken. Wir hoffen sehr, dass der kommende Sommer ausgeglichener sein wird.

Annemarie Mattheißen



Bredstedter Hundeschwimmen für den guten Zweck

Auch 2019 hat das Team vom Erlebnisbad Bredstedt wieder nach Ende der offiziellen Schwimmbadsaison ein Hundeschwimmen organisiert. Nachdem bei der Premiere in 2018 etwa 100 Hunde gezählt wurden, waren diesmal 150 Hunde dabei und sind gleichzeitig, wahrscheinlich ohne es zu wissen, für den guten Zweck geschwommen.

Das Erlebnisbad hat keinen Eintritt verlangt, dafür aber um eine Spende für den guten Zweck gebeten. Insgesamt wurden 451 Euro eingesammelt. Diese gehen komplett an den Tierschutzverein Nordfriesland e.V., der mit den Spenden zusätzliche Stunden Hundeschule finanzieren kann.

Daniela Dorn, ehrenamtliche Helferin und Vorstandsmitglied: „Diese zusätzlichen Stunden Hundeschule helfen uns, die Hunde noch besser auf die Familien vorzubereiten. Wir arbeiten hier gut und vertrauensvoll mit der Hundeschule Landwölfe zusammen und freuen uns, dass wir mit den 451 Euro vom Hundeschwimmen weiteren Hundeunterricht buchen können. Bei der Vermittlung von Hunden ist unser oberstes Ziel, Hunde

gut vorzubereiten und mit gutem Gewissen in neuen Familien bzw. an neue Herrchen und Frauchen geben zu können.

Dafür ist das Coaching der Hunde sehr hilfreich“, so Dorn zur Spendenaktion in Bredstedt. Auch in 2019 galten wieder klare Regeln für das Hundeschwimmen, dessen Einhaltung der Leiter des Schwimmbads, Bernd Ingwersen, und sein engagiertes Team genau beobachteten.

Ein gültiger Impfausweis und eine bestehende Hundehaftpflicht waren Grundvoraussetzungen für den Zutritt. Auch musste jeder darauf achten, dass der Hund nicht etwas „liegen lässt“.

Bernd Ingwersen: „Es war wieder eine großartige Atmosphäre beim Hundeschwimmen. Alle waren gut gelaunt und friedlich. Das Wetter spielte auch optimal mit. Grillmeister Hanni sorgte dafür, dass keiner hungern musste. Vielen Dank an die vielen großzügigen Spenden, die wir gesammelt haben und weitergeben konnten.“ Auch 2020 wird es wieder ein Hundeschwimmen geben.

(Text: Christian Schmidt)

Stadtführung „op Platt“ in Bredstedt

Am Samstag, 14. September 2019 fand sich eine muntere Schar von 13 Personen vor der Tourist-Info ein, um Johann Georg Carstensen zu seiner erstmals auf plattdeutsch durchgeführten Stadtführung zu folgen.

Viele prägnante Punkte Bredstedts wurden angesteuert, so zum Beispiel das Nordfriisk Instituut, das ehemalige Zollhaus, die alte Tabakfabrik, das



heutige Bürgerhaus oder auch das Magnussen-Haus. Zu jedem dieser Punkte gab es viel Interessantes zu erfahren, gespickt mit einigen Anekdoten von J.G. Carstensen. Wer hätte gewusst, dass Bredstedt einst 3 Gefängnisse hatte? Auch dazu gab es überlieferte Geschichten, die J.G. Carstensen mit so viel "Schmackes" erzählte, dass kein Auge trocken blieb. Auch zu den Straßen "St. Pauli" und "St. Georg" gab es Sagenumwobendes zu berichten. Wieviel davon der Wahrheit entsprach, vermochte J.G. Carstensen dann aber auch nicht mehr zu sagen. Nach der Stadtführung spendeten die Gäste einen freiwilligen Betrag, den J.G. Carstensen der 1. Vorsitzenden des Tourismusvereins Bredstedt und Umgebung - Frau Claudia Weinbrandt - anlässlich des 50-jährigen Jubiläums

der Tourist-Info überreichte. Frau Weinbrandt, die selbst auch an der Stadtführung teilgenommen hatte, bedankte sich recht herzlich für die Spende. Falls Sie Interesse an einer Stadtführung haben, so melden Sie sich gerne in der Tourist-Info.

(Ose Johannsen, Tourist-Info Bredstedt)

Wir nehmen uns Zeit für Ihre individuelle Beratung!

Großes Sortiment

Botendienst

Individuelle Rezepturen

Markt 8, Tel. (04671) 16 17 | Direkt in Bredstedt | Markt 28, Tel. (04671) 9 17 00

FORD SERVICE

Winter in Sicht.
Mit Sicherheit!

Ford Video Check kostenlos*

ORIGINAL FORD SERVICE WINTER-CHECK

Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion.

€ 19,-

*Gilt nur in Verbindung mit einem Werkstattauftrag. Durchzuführende Reparaturen sind kostenpflichtig und gesondert zu beauftragen.

FORD SERVICE BREDSTEDT

Autohaus Ingwersen Inh. Daniel Kay e.K.
Gress Strasse 4 - 25821 Bredstedt
Tel.: 0 46 71 - 96 09 0
Fax: 0 46 71 - 96 09 2
E-Mail: info@autohaus-ingwersen.de
www.ford-bredstedt.de

Vorlese(s)pass und Basteln in der Stadtbücherei Bredstedt

Freitags um 15 Uhr treffen sich kleine Zuhörer von 3 bis 5 Jahren, und manchmal auch ein klein wenig Ältere, in der Stadtbücherei Bredstedt.

Die Kinder nehmen teil am Vorlese(s)pass. Ungefähr eine halbe Stunde wird ihnen in der Kinderecke vorgelesen. Viele Kinder nutzen diese Vorlesestunden und am Ende eines Vorlesetermines können sich die Kinder ihren Vor-



lesepass abstempeln lassen. Haben sie fünf Mal teilgenommen, können sie sich aus einer kleinen Überraschkiste eine Kleinigkeit aussuchen und mit nach Hause nehmen.

Donnerstags treffen sich die kleinen Bastler ab 5 Jahren um 15 Uhr. Bis 17:00 Uhr wird bei jedem Basteltermin immer etwas Unterschiedliches gebastelt. Bisher wurden Lesezeichen hergestellt, Stoffrucksäcke bemalt, Glaswindlichter kreiert. Zu den nächsten Terminen sind Steine bemalen und die Herstellung von Girlanden geplant.

Die nächsten Termine für das Vorlesen und Basteln hängen in der Stadtbücherei aus oder sind dort zu erfragen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Sabine Gaack (Stadtbücherei Bredstedt, Süderstraße 36, 25821 Bredstedt 04671-1512, www.buecherei-bredstedt.de).

Das „Stadtdomizil Bredstedt“ geht der Vollendung entgegen

Von außen kaum erkennbar, aber hinter der verhängten Fassade geht der Baufortschritt im „Stadtdomizil Bredstedt“ gut voran. Es entstehen in dem Gebäude, das neben dem Haus der „Tondern-Stiftung“ das Stadtbild in der Osterstraße dominieren wird, insgesamt 36 Wohneinheiten, eine Gewerbeeinheit und das neue Domizil der Diakoniestation Bredstedt-Langenhorn. Die Bauherren teilten mit, dass alle Wohnungen verkauft sind. 9 Wohnungen im Neubau direkt gegenüber vom Gebäude der „Tondern-Stiftung“ hat die Stiftung erworben, weitere 10 Wohnungen im



gleichen Gebäudetrakt die Gemeinde Reußenköge. Die sieben 2-Zimmer-Wohnungen der Stiftung haben eine Größe von rd. 55 m²; die zwei 3-Zimmer-Wohnungen sind ca. 66 m² bzw. 78 m² groß. Die Wohnungen der Gemeinde Reußen-

köge haben eine vergleichbare Größe. Der Neubau wird nach den heute geltenden energetischen Erfordernissen gebaut, was entsprechend geringe Aufwendungen für die Beheizung etc. verspricht. Die Fertigstellung ist für Anfang März 2020 geplant. Es ist das Ziel der „Tondern-Stiftung“ die Wohnungen an Bürger aus Bredstedt und dem Amtsbereich Mittleres Nordfriesland zu vermieten. Mietinteressenten sollten über 60 Jahre alt sein. Bei den angebotenen Wohnungen handelt es sich nicht um Sozialwohnungen; es wird ein ortsüblicher Mietpreis erhoben. Aus den erzielten Mieterträgen erfüllt die „Tondern-Stiftung“ ihren Stiftungszweck der Altenhilfe in vielfältiger Form. Mietinteressenten können sich ab sofort telefonisch (Tel.Nr. 04671/94 32 696) oder persönlich im „Tondern-Treff“ (Bredstedt, Osterstraße 28) bei Frau Stöber oder Frau Werth anmelden bzw. vormerken lassen und auch weitere Informationen erhalten.

Mietinteressenten für die Wohnungen der Gemeinde Reußenköge, für die keine Altersgrenze festgelegt ist, können Kontakt mit dem Bürgermeister der Gemeinde Reußenköge, Dirk Albrecht, Tel. Nr. 04671/79 79 307 oder 0171/236 748 7 aufnehmen und dort auch weitere Informationen erhalten.

ORTHOPÄDIE
bernd petersen
& SCHUHE



**Schuhe
Einlagen
Kompressionsstrümpfe
und vieles mehr**

25821 Bredstedt · Stiegacker 18 · Tel. 04671/943 390
www.orthopaedie-petersen.de

MICHAEL HANSEN
 Malermeister

MALEREI • GLASEREI
 Tondersche Str. 15 · 25821 Bredstedt
 Telefon 0 46 71 / 14 51 · Fax 69 02
www.malerei-hansen.de

FewoManager.de
 Ihre Ferienimmobilie effizient verwaltet.

Cloud basiert

Testen Sie jetzt 14 Tage kostenlos!




Bredstedter Liedertafel von 1842

Traditionell am Vorabend des 3. Advent veranstaltet die Bredstedter Liedertafel von 1842 ein Weihnachtskonzert in der Bredstedter St. Nikolai-Kirche. So erklingen auch in diesem Jahr am Sonnabend, d. 14. Dezember, ab 19 Uhr wieder bekannte und weniger bekannte Weihnachtslieder, unterbrochen durch Lesungen und gemeinsamen Gesang. Neben dem Bredstedter Männerchor präsentiert auch der Gemischte Chor Neugalmsbüll einige Lieder seines Weihnachtsliederrepertoires, so dass die Zuhörer ein abwechslungsreiches Konzert erwartet. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Chorarbeit wird am Ausgang gebeten.

(Udo Grützmacher, 1. Vorsitzender)



Nordlichter

Wir sind deine Heimatbank.



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Björn Fischer,
Unternehmensbetreuer in Niebüll**

Mit Angelrute und frischem Wind fühlt
er sich an der Küste daheim.

vrbanknord.de



**VR Bank
Nord eG**

Termine

21.11. 15:30, Vorlesenachmittag, Ortskulturring (OKR), Dravendahl
 22.11. 14:30, Seniorenkreis, Lutherhof
 24.11. 18:00, Konzertabend, Ortskulturring (OKR), Festsaal CJK
 24.11. 19:00, Lottoveranstaltung Ringreiterverein „Zügel-fest“, Möllgaard

04.12. 14:30 Seniorenweihnachtsfeier Süd
 06.12. 15:00 Waldweihnacht, Sönnebüll, Wald, Pfadfinder
 07.-8.12. 2 Tagesfahrt zum Weihnachtsmarkt, SoVD
 08.12. 18:00 Adventsmusik, Kirche
 15.12. 14:00 Weihnachtsfeier, SoVD, Möllgaard
 19.12. 15:30 Vorlesenachmittag, Ortskulturring (OKR), Dravendahl

Sonntagsfilm in Breklum ... Premiere ein großer Erfolg!

Sonntagnachmittag, 15.00 Uhr, das Wetter ist durchwachsen ... eine Premiere steht an. Zum ersten Mal startet die Reihe „Sonntagsfilm“ in Breklum. In Zusammenarbeit des Christian-Jensen-Kollegs, der Evangelischen Kirchengemeinde Breklum und dem Ortskulturring Almdorf, Breklum, Sönnebüll, Struckum und Vollstedt wurde diese Idee der Initiatorin Dorit Oetzmann verwirklicht. Ab September diesen Jahres wird einmal im Monat sonntags zu einem Filmnachmittag geladen. Die Verantwortlichen hatten keinen Grund aufgeregt zu sein. Die interessierten Besucher kamen zahlreich zu Film, Kaffee und einem kleinen Schnack. Nach einer kurzen Begrüßung durch Gastgeberin Nora Steen (CJK Breklum), die betonte, dass das Christian-Jensen-Kolleg sich noch weiter für alle Dorfbewohner öffnen möchte ... sowie einer kleinen Einführung von Dorit Oetzmann ging es dann auch schon los. 53 Filmfans sahen zusammen den Premiere-Film „Leergut“. Es wurde viel gelacht, man war begeistert und am Ende stand Applaus für die gelungene Premiere und die gute Filmauswahl. Alle waren sich sicher ... dies



ist eine echte Alternative für die kommenden kalten Wintersonntage. Insgesamt ein wirklich guter Auftakt für ein neues Stück „Miteinander im Dorf“. Der nächste Termin steht bereits fest. Gezeigt wird am Sonntag, 17. November um 15 Uhr

eine leichte französische Komödie über eine überforderte Witwe, deren Leben sich nach einem von ihr verursachten Autounfall radikal ändert. Die weiteren Termine finden Sie auch in der Kirchenzeitung „Brekluener Kirchenmaus“, auf der Internetseite der OKRs www.okr-breklum.de und in verschiedenen Aushängen. *(Bilder und Text: Birgit Martensen)*

Beatfactory am 24. November zu Gast in Breklum



Der Ortskulturring Almdorf, Breklum, Sönnebüll, Struckum und Vollstedt präsentiert ein Konzert mit der BigBand „Beatfactory“ aus Husum. Im Festsaal des Christian-Jensen-Kolleg wird die „Beatfactory“

einen bunten Strauß großer Hits der Musikgeschichte präsentieren. Von

Benny Goodman bis Adele reicht das Repertoire der Husumer BigBand, die aus Musik-Enthusiasten im Alter von 25 bis 70 Jahren besteht. Sie spielen Klassiker aus Swing, Jazz, Pop, Funk und Soul. Gemeinsam mit ihrem Bandleader Jan Hahn verspricht die Beatfactory einen schwungvollen Abend voll guter Musik und guter Stimmung. Der OKR freut sich, die Beatfactory am 24. November um 18 Uhr (Einlass um 17.30 Uhr) im Christian Jensen Kolleg in Breklum, Kirchenstrasse 4 mit einem ganz besonderen Programm vorstellen zu können. Karten gibt es im Vorverkauf im Edeka Aktiv-Markt Thomas Nissen in Breklum sowie an der Abendkasse (www.okr-breklum.de). *(Text: Bernhard Schweger; Foto: Beatfactory)*

Kleiderbörse in der Sporthalle in Breklum

Kleiderbörse in der Sporthalle in Breklum (Kirchenstraße 20) am Samstag, 16. November 2019, 17 bis 20 Uhr ... für Damen- und Herren-Bekleidung. Verkauf von gut erhaltener Bekleidung in der kleinen

Sporthalle! Kommt vorbei zum stöbern, kaufen, schnacken und schlemmen ... denn: für das leibliche Wohl sorgt die Jazztanzgruppe des SV Germania Breklum. Wir freuen uns auf euch!

Dachstühle aller Art ▲ Dachsanierung ▲ Fassaden ▲ Trockenbau ▲ Abgehängte Decken



Zimmerei Gustav Schmidt
 Knut Pöhlmann GmbH & Co. KG

Ihr zuverlässiger Zimmereibetrieb seit 1980!

Gresstraße 5 · 25821 Bredstedt · Tel. 04671 3446 · Fax 04671 2116
 kp@zimmerei-gs.de · www.zimmerei-gs.de



OKR-Kursangebot ab November 2019

12.11.2019 von 19 bis 22 Uhr

Asiatisch kochen – von Street-food, süß und exotisch bis hin zu Hausmannskost aus Asien

3 x 3 Stunden (weitere Termine 26.11. und 10.12.2019)

Kursleiter: Haris Schildhauer

14.11.2019 von 16 bis 19 Uhr

Erste Hilfe im Alter – „Rund um´s Herz“, 1 x 2 - 3 Stunden

Kursleiter: Kevin-Michael Schulz

21.11.2019 um 15.30 Uhr

Vorlesenachmittag mit Gudrun Soeder im Restaurant Dravendahl in Breklum

28.11.2019 von 16 bis 17 Uhr.

Der kleine Helfer – Erste Hilfe für Kinder, 1 x 1 Stunde

Kursleiter: Kevin-Michael Schulz

30.11.2019 von 10 bis 13 Uhr

Workshop – Spaß am Nähen 1 x 3 Stunden

Kursleiterin: Edith Bartz

07.12.2019 von 10 bis 13 Uhr

Gesund und lecker kochen mit Kindern. Kurs für Kinder im Grundschulalter mit einer erwachsenen Begleitperson

1 x 3 Stunden

Kursleiterin: Edith Bartz

09.12.2019 von 16.30 bis 18 Uhr

Computer-Treff für Nutzer mit ersten Erfahrungen, 3 x 1,5 Stunden (weitere Termine: 13.01. und 03.02.2020), Kursleiter: Andreas Ziehr

Die Kurse des OKR finden, soweit nicht anders angekündigt, in der Grundschule Breklum statt. Nähere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.okr-breklum.de, im Kursheft des Kreiskulturings Nordfriesland e.V. und telefonisch im OKR-Büro (Birgit Martensen -Telefon: 04671 / 60 10 70 Anrufbeantworter – wir rufen zurück). Hier werden auch die Anmeldungen entgegengenommen.

DRELSDORF

Termine

- 08.11. Laternelaufen 18.30 Uhr Feuerwehrhaus Drelsdorf
- 09.11. Gemeinschaftsveranstaltung DRK + SoVD
- 17.11. Gottesdienst mit Gedenkfeier am Ehrenmal und Kranzniederlegung
- 21.11. Eine-Welt-Laden 15.30 – 18.00 Uhr
- 26.11. Adventsfeier der Landfrauen in Ahrenshöft
- 02.12. Adventsnachmittag für weibl. Mitglieder SoVD

- 05.12. Eine-Welt-Laden 15.30 – 18.00 Uhr
- 06.12. Lotto für jedermann SoVD Drelsdorf
- 06.12. Nicolaustreffen der Landfrauen, Drelsdorf (18.30 Uhr FF-Haus)
- 08.12. Adventskonzert in der Kirche
- 12.12. Seniorenweihnachtsfeier im Drelsdörper Krog, Kirche + DRK
- 12.12. Eine-Welt-Laden 15.30 – 18.00 Uhr
- 14.12. Weihnachtsfeier der Trachtengruppe Drelsdorf
- 19.12. Eine-Welt-Laden 15.30 – 18.00 Uhr
- Jeden Montag + Mittwoch ab 14.15 Uhr Boulen auf dem Sportplatz

Sanierung von Fahrbahnbanketten

Am 21. September startete die Gemeinde Drelsdorf eine beispielhafte Gemeinschaftsaktion.

Bedingt durch die Straßensanierung zwischen Bredstedt und Drelsdorf hatte die Gemeinde 100 Tonnen Fräsgut zur Verfügung,

um die durch Umleitungen stark in Anspruch genommenen Banketten aufzuarbeiten und zu befestigen. Ca. 120 Arbeitsstunden wären für den Gemeindegewerkschafter Björn Blamüser angefallen, um die ca. 3 Kilometer Banketten zu sanieren. Diese Arbeit wurde von 28 Gemeindegewerkschaftern übernommen, die sich freiwillig zur Verfügung stellten. Drei Trupps wurden gebildet, die mit Trecker, Anhänger, Rüttler, Schaufel, Harke und Besen ausgerüstet an die Arbeit gingen.



Das Material wurde an den besonders betroffenen Banketten von Süderweg, Karkenweg, Korfmakers Weg, Ochsendrift und Morgensterner Weg ausgebracht. Vom Anhänger wurde das Fräsgut teilweise beidseitig der Wege verteilt und abgerüttelt. Es war eine tolle Gemeinschaftsaktion, die mit einem Pizzateessen zu Mittag belohnt wurde. Den Catering-Service leistete Hainke Clausen. Ein besonderer Dank des Bürgermeisters Tim Friedrichsen ging an alle Aktivisten.

(Günther Mahrt)



LOGOPÄDISCHE PRAXIS Sandra Köppig

Borsbüller Ring 20 | 25821 Breklum

Tel: 04671/ 4049911 | Mobil: 01512/2933889

www.logopaedische-praxis-koepig.de

info@logopaedische-praxis-koepig.de

Alle
Krankenkassen
Hausbesuche
möglich

Lebendiger Adventskalender

Liebe Drelsdorfer! Alle Jahre wieder kommt.....der lebendige Adventskalender. Zusammen mit Bohmstedt und Ahrenshöft möchten wir wieder mit einer schönen Adventszeit auf Weihnachten einstimmen und bitten um eure Mithilfe. Wer Lust und Zeit hat als Gastgeber eine halbe Stunde zu gestalten, darf sich gerne bei uns melden: 04671/2665 (ab 13.00 Uhr) oder 04671/3429. Den aktuellen Stand des lebendigen Adventskalenders könnt ihr dann wieder auf unserer Homepage www.drelsdorf.de einsehen. Ende November werden wieder Handzettel mit den Terminen verteilt und Plakate an den üblichen Stellen aushängen.

Birte Carstensen und Jutte Hagge

May-Britt Asmussen (auch Micci genannt) sagt „Tschüs“ und „Danke“

Für Micci Asmussen beginnt in diesem Herbst ein neuer Lebensabschnitt. Innerhalb von drei Monaten hat sie ihr Haus am „Jägerhoch“ leer geräumt, Mieter gefunden, ihre Werkstatt und ihren Kunsthandwerk-Laden aufgelöst, ein 3,40 m hohes und 9 m langes Wohnmobil (5,2 t) gekauft und nun – zieht sie damit weiter. Neuneinhalb Jahre hat sie in Drelsdorf gewohnt und sich in der Gemeinde gut aufgehoben gefühlt: „Die Menschen hier sind freundlich und kommunikativ, nicht verschlossen und wortkarg, wie man es den Nordfriesen häufig nachsagt.“ Sie betont die gute Nachbarschaft, das freundliche Miteinander im Dorf und nicht zuletzt das leckere Essen im „Drelsdörper Krog“. Allerdings setzt das norddeutsche windige Schietwetter – vor allem im Winter – der an Fibromyalgie und MS Erkrankten gesundheitlich doch ziemlich zu; die letzten beiden Winter hat sie jeweils sechs Monate in Portugal verbracht. „In wärmeren Ländern bin ich einfach besser aufgehoben“, sagt sie und ergänzt: „Natürlich gehe ich mit einem weinenden Auge, aber nun ist die richtige Zeit. Wenn nicht jetzt, wann dann?“ Sicherlich wird ihr Garten ihr fehlen, die darin lebende Taube „Elfriede“, das alljährliche Froschkonzert, andererseits: „In der Welt habe ich überall Garten. Und wenn das Wetter zu schlecht wird, kann ich einfach weiterziehen.“ Begleitet wird sie von einem Freund, ebenfalls im



eigenen Wohnmobil. Übers Erzgebirge nach Bayern, Österreich, Ungarn (das Land hat sie schon als 16-Jährige fasziniert), Kroatien, Griechenland, mit der Fähre nach Italien und Sizilien, das Mittelmeer umrunden nach Frankreich, Spanien und Portugal – so sieht die geplante Reiseroute aus. Im Sommer dann soll es gen Norden gehen.

Parallel dazu wird die Kunsthandwerkerin arbeiten, an Aufträgen mangelt es nicht. Nicht nur in Nordfriesland sind ihre Werke aus Zebra Stein (australischer Glücks- und Heilstein) und Rinderknochen bekannt und begehrt. Aus den genannten Materialien fertigt die 51-Jährige filigrane Anhänger in Form von Autos, Wohnmobilen, Herzen, Fischen, Kamelen, Schmetterlingen u.v.m. – je nach Wunsch des Kunden. Außerdem beherrscht sie das Dot painting (Punktmalerei auf Strandgut) perfekt.

Ihr Wohnmobil ist für ihre Arbeit gut ausgerüstet: In der Garage (entspricht dem Kofferraum im normalen PKW) befindet sich ihr mobiles Atelier, im Wohnraum können fünf Personen an ihren Dot painting-Kursen teilnehmen. Außerdem gibt es einen Gastank für Heizung und Kochen, eine separate Dusche, Fernseher, Kühl- und Gefrierschrank, Klimaanlage, Schlafraum und Küche mit Backofen. Klar, dass so ein mobiles Heim einen Namen haben muss. In gutem Gedenken an ihre mit 13 Jahren verstorbene schottische Cairn-Terrier-Dame Fina heißt ihr Wohnmobil „Finchen“.

Ganz wird May-Britt Asmussen nicht von der nordfriesischen Bildfläche verschwinden: Ihre Melde-Adresse ist in Schafflund, außerdem ist sie zu erreichen unter www.ozeanienart.de bzw. business@ozeanienart.de. Darüber hinaus ist sie bei facebook und sie bloggt (Micci.s Bloggg).

(Text: Heike Hannig)

GOLDEBEK

Termine

17.11. 14:30 Uhr, Kranzniederlegung am Ehrenmal Goldebek
22.11. 20:00 Uhr, Freiwillige Feuerwehr Jahreshauptversammlung

25.11. 14:00 Uhr, Seniorennachmittag im Dörpshuus
25.11. 15:50 – 16:20 Uhr, Fahrbücherei, Dorfstrasse 12
10.12. 4:00 Uhr, SoVD Spielenachmittag im Dörpshuus Goldebek
16.12. 14:00 Uhr, Seniorennachmittag im Dörpshuus

Lebendiger Adventskalender Goldebek

Wie schon seit vielen Jahren findet in Goldebek ein "Lebendiger Adventskalender" statt.

Hierzu laden Familien ein, vor der Haustür, evtl. an einem geschützten Ort bei Glühwein, Punsch, Kakao und verschiedenen Leckereien die besinnliche Weihnachtszeit einzuläuten. Es werden Gedichte aufgesagt oder gemeinsam ein Lied gesungen. Hierzu kann sich jeder Gastgeber etwas Schönes einfallen lassen.

Für alle Gastgeber stehen reichlich Becher, Liedermappen und ein Glühweinkocher zum Ausleihen zur Verfügung. Damit erleichtert sich die Vor-

bereitung für die Gastgeber enorm. An jedem Abend begleitet uns eine Spendendose für unsere Aktion Dorfverschönerung.

In Goldebek findet er an den ungeraden Tagen im Dezember (1., 3., 5. u.s.w.) statt. Anmeldungen nimmt Julia Dyck, Telefon: 0 46 73 – 277 oder unter 01 62 371 11 62 (WhatsApp) vom Kulturausschuss entgegen.

Die Familien, die sich angemeldet haben, schmücken gut sichtbar ihr Haus mit dieser Nummer (z. B. 3) damit jeder sieht an welchen Tagen er wohin eingeladen ist. Selbstverständlich wird auch eine Liste der Teilnehmenden veröffentlicht.

Wir treffen uns jeweils um 19 Uhr und freuen uns auf geruhsame Weihnachtsen. Der lebendige Adventskalender ist in den letzten 10 Jahren zu einer festen Institution geworden.

Bisher haben wir folgende Termine:

1. Dezember am Dörpshuus; diesen Termin richtet der Kulturausschuss aus.
 7. Dezember bei Familie Jensen, Kirchenweg 2
 13. Dezember bei Familie Jensen/Christiansen, Kolonie 1
 15. Dezember bei Familie Tedt/Metzdorf, Osterstrasse 9
 21. Dezember bei Familie Lauer, Am Brodersberg 11
 23. Dezember bei Familie Hansen/Hansen, Osterstrasse
- Wir freuen uns über viele weitere Anmeldungen, gerne bis zum 18. November! Der Kulturausschuss

Wir sind mehr als nur ein Dienstleister.
Abschied gestalten mit Liebe zum Detail.



Bestattungen
Hansen

Bredstedt • 04671-9337616
Sillerup • Wanderup • Schafflund
www.bestattungen-hansen-sillerup.de

Seniorenachmittag

Jeden letzten Montag im Monat, findet im Goldebeker Dörpshuus der Seniorenachmittag statt. Hierzu lädt die Gemeinde Goldebek alle Mitbürgerinnen und Mitbürger und deren Partner ein, die ihr 60. Lebensjahr vollendet haben.

Wir treffen uns um 14 Uhr zum gemeinsamen Kaffeetrinken und Klönschnack. Im Anschluss kann nach Lust und Laune Karten gespielt werden (Doppelkopf) oder auch



das Mensch-Ärger-Dich-Nicht-Spiel wird ausgepackt. Weitere Vorschläge werden gerne angenommen

Wer kein großer Spielfreund ist, kann auch bei einer weiteren Tasse Kaffee nette Gespräche mit seinen Tischnachbarn führen oder aber bringt seine Handarbeit als Zeitvertreib mit. Wir

freuen uns auf Euch - Die Gemeinde Goldebek

GOLDELUND

Termine

- 05.11. Frauenfrühstück, Alte Gastwirtschaft, 9:00 Uhr
- 12.11. SoVd Spielenachmittag, Alte Gastwirtschaft, 14:30 Uhr
- 17.11. Volkstrauertag, Kranzniederlegung Ehrenmal, 15:00 Uhr

- 19.11. Seniorenkaffee, Alte Gastwirtschaft, 14:30 Uhr
- 03.12. Frauenfrühstück, Alte Gastwirtschaft, 9:00 Uhr
- 14.12. Weihnachtspunschen, Alte Gastwirtschaft, 18:00 Uhr
- 17.12. Seniorenkaffee, 14:30 Uhr

Alarmübung in Goldelund

Jedes Jahr üben die Feuerwehren Goldelund, Goldebek, Joldelund-Kolkerheide, Högel und Lütjenholm in einer Zugübung, die Zusammenarbeit. Hier geht es vor allem darum, der Führung eine Möglichkeit zu bieten, in einer größeren komplexen Lage den Führungsvorgang zu üben, um in einer ernststen Lage bestmöglich vorbereitet zu sein. Für die einzelnen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden ist es eine sehr gute Gelegenheit, ihr Wissen anzuwenden und zu vertiefen. Oder Bereiche aufzuzeigen, in denen noch eine Weiterbildung stattfinden muss. Dieses Jahr fand die Übung in Goldelund statt. Familie Iwersen hat ihr Grundstück zur Verfügung gestellt. In den Maschinenhallen ist ein Feuer ausgebrochen, in denen noch Personen vermutet wurden. Gleichzeitig verunfallte ein Auto unter einem landwirtschaftlichem Anhänger. Das Auto wurde von Auto Martensen zur Verfügung gestellt. Durch Ambulance-Nord wurden mehrere Rollenspieler so geschminkt, als hätten Sie echte Verletzungen erlitten. Die Leitstelle ließ in allen Dörfern die Sirenen ertönen. Nach wenigen Minuten war die Goldelunder Wehr vor Ort und begann mit der Erkundung. Im Minutentakt trafen die umliegenden Feuerwehren am Ort des Geschehens ein. Sie wurden vom Einsatzleiter Stefan Lange eingewiesen und in Abschnitte eingeteilt. Die Wasserversorgung wurde von zwei Seiten aufgebaut und die Menschenrettung eingeleitet. Nun galt es über die Abschnittsleiter Informationen zu gewinnen und an die Einsatzleitung weiter zu geben, um den Überblick zu behalten und die richtigen Entscheidungen zu treffen.



Hierbei konnten viele Erfahrungen und Eindrücke für einen Ernstfall gewonnen werden. Es wurden mehrere Personen gerettet und das Feuer gelöscht. Die neuen Erkenntnisse der Übung wurden in einer späteren Besprechung der beteiligten Wehrführer ausgewertet und neue Verfahren umgesetzt. Im Anschluss an die Übung gab es noch eine Stärkung in Form von Grillwurst und Getränken.

*Gemeindeführer Goldelund Stefan Lange
(Teresa Elaine Eigler)*

Entspannung ist wichtig für Sie.

Besonders in Sachen Steuern.

Steuerberatung in Bredstedt und Umgebung.

Wir bieten umfassende steuerliche Beratung für Unternehmen aus den Bereichen Gewerbe, Landwirtschaft, Gartenbau sowie für Unternehmen aus dem Bereich der regenerativen Energien und auch für Privatpersonen (Arbeitnehmer und Rentner).

Leiter

Ulf Petersen-Therolf Steuerberater, Dipl.-Ing. agr.

Liliencronstraße 2
25821 Bredstedt
Tel. **04671/9274-00**

SHBB
Steuerberatungsgesellschaft

LANDWIRTSCHAFTLICHER
BUCHFÜHRUNGSVERBAND
Unternehmens- und
Steuerberatung für Landwirte



Termine

20.11. 14:30 Uhr, Senioren Nachmittag

JOLDELUND

Termine

17.11. Volkstrauertag (Kirche) anssl. Kranzniederlegung
24.11. Ewigkeitssonntag, ablesen der Verstorbenen
in der Joldelunder Kirche

Die Naturgruppe zu Besuch in Kolkerheide

Zum 19.2019 konnten wir mit einer 5. Regelgruppe in der ev. Kindertagesstätte Joldelund starten. Diese ist eine Naturgruppe und erfreut sich einer großen Kinderzahl. An drei festen Tagen in der Woche, geht die Naturgruppe zu unterschiedlichen Tageszielen. Die verschiedenen Tagesziele können sein: Pastoratsgarten, Spielplatz in Joldelund, Bauernhof, Joldelunder Schweiz, Goldebeker Wald, Außengelände des Kindergartens, Spaziergänge/Besuche in den anderen Gemeinden. Einen festen Tag in der Woche verbringen die 18 Kinder in den Räumlichkeiten der Kindertagesstätte. Ein weiterer Tag wird mit einer Bewegungsstunde in der Turnhalle verbunden und anschließend geht es auf unser Außengelände.

Unser Motto: Es gibt grundsätzlich kein schlechtes Wetter, lediglich die Kleidung MUSS dem Wetter angepasst sein.

Ein großer Höhepunkt im September war die Einladung des Kolkerheider Bürgermeisters und seiner Frau. Nach einem gemeinsamen Frühstück durften wir mit den Kindern aufs Feld und Kartoffeln ernten. Fleißig wurde mit alten Geräten gehackt, gesammelt und sortiert. Spannend wurde es für die Kinder als Hans-Günter Thordsen seinen Oldtimer-Trecker mit Kartoffelroder auf das Feld fuhr und maschinell die



Kartoffeln aus der Erde holte. Die Kinder waren mit Eifer dabei und hatten trotz Regens viel Spaß an der Sache.

Anschließend ging es zurück zum Hof. Dort wurden die Kinder im Melk-

stand mit der Euterbrause vom Schmutz an den Matschhosen, Jacken und Schuhen befreit. Als krönender Abschluss standen gekochte Pellkartoffeln und Quark für alle bereit.

Wir hatten einen tollen Tag auf dem Hof und freuen uns schon auf eine Wiederholung im kommenden Jahr. Ein herzliches Dankeschön an Dina und Hans Günter Thordsen!

(Sandy Jensen päd. Fachkraft der Naturgruppe)

Smovey-Tour 2019

Am 14. 9.19 startete die dritte Smovey-Tour. Zusammen mit den Löwenstedter Smovey-Damen fuhren wir in diesem Jahr an den Sankelmarker See im Kreis SL-FL.

Bei schönem Wetter ging es, nach dem Aufwärmen vor dem Dänen-Denkmal, auf die ca. 4,7 km lange Strecke um den See. Vorbei an kleinen Holzhütten und Bootsstegen auf der einen und Ferienhäuschen auf der anderen Seite. Eine sehr beliebte Strecke für Spaziergänger, wie wir feststellen konnten. Nach den Abschlussübungen, wieder am Denkmal, durften wir uns dann bei Kaffee und leckerem, frisch gebackenem Ku-



chen im Cafe „Kiek in“ stärken.

Auf der Rückfahrt gab es im Bus dann noch einen kleinen Umtrunk - vielen Dank hierfür an Sandra! Unser besonderer Dank gilt Norbert Nissen von Nissen & Sohn, Busunternehmen aus Löwenstedt, der in diesem Jahr die Tour gesponsert hat. Damit löste er sein Versprechen aus 2018 ein. Und mitgelaufen ist er auch!! Wir freuen uns schon auf die Tour 2020 - mal sehen wo es dann hin geht.

Joldelunder
Bioland Backspezialitäten

Norderweg 7 · 25862 Joldelund · Tel.: 04673/325
E-mail: joldelunder@t-online.de · www.joldelunder.de

Öffnungszeiten des Joldelunder Dorfladens: Montags - Samstags
von 06:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Sonntags von 07:30 Uhr bis 10:30 Uhr

KOLKERHEIDE

Termine

06.11. 19.30 Uhr, Terminkalender Joldelund Dörpskrog

17.11. 10.00 Uhr, Volkstrauertag (Kirche)
anschl. Kranzniederlegung Ehrenmal.

LANGENHORN

Termine

02.11. Laternenumzug beim FFW Gerätehaus in Mönkebüll mit dem Spielmannszug Langenhorn. Beginn des Umzuges um 18:00 Uhr. Die drei schönsten selbstgemachten Laternen erhalten einen Preis.

21.12. 17:00 Uhr, der Spielmannszug Langenhorn einen offenen Adventskalender in der Friedrich Paulsen Schule.

„Hallo – Wir sind die Zwergnasen aus dem Wald“

Wir, die „Zwergnasen“ aus der Naturgruppe der Ev. Kita Tausendfüßler in Langenhorn sind schon seit knapp 3 Jahren im West-Langenhorn Wald am Ihleweg zu finden.

Von Montag bis Freitag besuchen 15 Kinder, im Alter von 3 bis 6 Jahren, in der Zeit von 7.30 Uhr bis 13.00 Uhr, die „Zwergnasengruppe“ in der freien Natur.

Freitags, 1 – 2 x im Monat, besucht Pastor Jäckel uns dort zur Kinderkirche. Er erzählt biblische Geschichten, singt Lieder und betet mit uns. Zu Kindergottesdiensten wie z. B. zu Ostern, gehen wir zu Fuß mit den Kindern vom Wald aus in die Kirche. Auch wir Mitarbeiterinnen erzählen biblische Geschichten und erarbeiten diese, wie z. B. die Schöpfungsgeschichte, gemeinsam mit den Kindern.

Im Wald erleben wir die Stille der Natur. Es ist uns besonders wichtig, den Kindern die Natur als „Gottes Schöpfung“ nahezu bringen und diese gemeinsam zu schützen und zu achten. Das Gleiche gilt auch für die Pflanzen- und Tierwelt, die wir miteinander entdecken, erforschen und bewahren wollen. Unser „Gruppenraum ohne Dach und Wände“ bietet den Kindern unendliche Möglichkeiten zu spielen, klettern, toben, experimentieren, forschen, lauschen, entdecken, werken, singen, Geschichten hören und zum Feiern jahreszeitlicher Feste im Kirchenjahr.

Das Spielzeug ist im ganzen Wald „verstreut“ und regt die Phantasie der Kinder an und ist je nach Wunsch des Kindes sofort einsetzbar, wie z. B. ein großer Ast als Pflug oder unterschiedliche Arten von Tannenzapfen für eine „leckere Suppe“. Die Kinder erleben intensiv den Wechsel der Jahreszeiten und passen sich der Witterung an. Wir nutzen unsere

Schutzhütte



Bei extremen Wetterlagen, wie z. B. Gewitter als Unterschlupf sowie als Lagerplatz für Materialien, Werkzeuge und Wechselkleidung.

Wir wünschen uns noch sehr viele schöne Momente und Erlebnisse in der freien Natur. Es grüßen die Kinder und die Mitarbeiterinnen aus der Zwergnasengruppe

Sybillе Friedrichsen,
Ose Nahnsen-Petersen & Hilke Hansen

DAS GROSSE PLUS

Alle Zahlen im Blick –
auch die von morgen.



Janne Petersen,
Steuerberater

Soll-Ist-Abgleich & Steuer-
vorschau mit acontax.

Heute schon wissen, was morgen auf Sie zukommt: Wir liefern Ihnen transparent aufbereitete Controlling-Reports zu Ihren Quartalsgesprächen, inklusive steuerlicher Vor- und Rückschau. Dazu zählt auch die Berechnung Ihrer zukünftigen Steuerlast – speziell unter Berücksichtigung von Nachzahlungen bei freiwillig, gesetzlich Krankenversicherten. So können Liquiditätsengpässe vermieden werden.

www.acontax.com

Langenhorn
04672 77239-0

Wees
04631 4440-40

acontax 
Steuerberatung.
Erfolg plus Zukunft.

HOTEL – PENSION **Altes Pastorat****Herzlichen Glückwunsch
zum 1-jährigen Bestehen**

Dit un Dat: Vor einem Jahr haben Sie das „Alte Pastorat“ gekauft und daraus eine neue Perle geschaffen. Wie kommt man dazu so einen Schritt zu machen?

Hemmersbach: Ursprünglich wollten wir als ehrenamtliche Sterbebegleiter für Kinder aus dem Haus einen Ort schaffen, an dem Familien mit einem im Sterben liegenden Kind Kraft tanken können für das was bevorsteht. Oder für Familien, die ein Kind verloren haben und hier in aller Stille trauern können. Einen Ort, wo auch Geschwisterkinder ein offenes Ohr finden und mit uns über ihre Sorgen, Ängste, etc. reden können.

Dit un Dat: Und wie wollten Sie das realisieren?

Hemmersbach: Wir haben als damalige gemeinnützige UG deutschland-

weit über 4.000 sogenannte Wirtschaftsclubs (Lions, Rotarier, Kiwanis, LadiesCircle, etc.) angeschrieben, unser Ehrenamt sowie das Haus vorgestellt. Doch das Ergebnis war mehr als nur ernüchternd. Insgesamt wurden 3 Spenden in einer Gesamthöhe von € 900,00 generiert.

Dit un Dat: Davon kann man so ein Haus nicht kaufen. Was haben Sie dann gemacht?

Hemmersbach: Wir haben uns so sehr in den Charme des Hauses verliebt, dass wir es selber gekauft und hieraus ein Hotel bzw. eine Pension mit Herz geschaffen haben. Viele unserer Gäste fühlen sich in eine andere Zeit zurückversetzt und beschreiben es so: Urlaub wie bei Oma – und bei Oma hat man sich immer wohl gefühlt. Und die Bewertungen in den Portalen bestätigen dies.

Bau- und Möbeltischlerei
JUNKER
GmbH

Marktstraße 3
25842 Langenhorn
tel 0 46 72 - 77 505
fax 0 46 72 - 77 507
tischlerei-junker@t-online.de
www.tischlerei-junker.de

Design & Fertigung von
Fenster, Türen,
Treppen, Möbel,
Rollläden, Reparaturen,
Insektenschutz

Herzlichen
Glückwunsch!



Theodor-Strom-Str. 32
25842 Langenhorn
Tel. 01 51 / 44 34 60 62

Jensen
Dachdecker und Bauklempnerei
Inh. Hendrik Brodersen
Beratung | Planung | Abwicklung

Wir wünschen alles Gute zum einjährigen Bestehen
und weiterhin viel Erfolg!

Dit un Dat: In einem Jahr hatten Sie sicherlich schon viele Gäste beherbergt. Hatten Sie schon ganz besondere Gäste?

Hemmersbach: Jeder Gast ist für uns ganz besonders und wir versuchen ihnen alle Wünsche im Rahmen unserer Möglichkeiten zu erfüllen. Und ja, wir hatten auch schon prominente Gäste hier im Hause. Einer, wo wir es verraten dürfen, war beispielsweise der Comedian Bernhard Hoeker. Andere Prominente genießen unsere Verschwiegenheit und die Ablegenheit unseres Hauses. Aber auch betroffene Familien konnten - dank  bernachtungsschenkungen - von uns im ersten Jahr betreut werden.

Herzlichen Glückwunsch!

Wir gratulieren zum 1-jährigen Jubiläum und bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Simon Sievertsen
Privatkundenbetreuer
Telefon 04672 777-204
vrbanknord.de

VR Bank
Nord eG

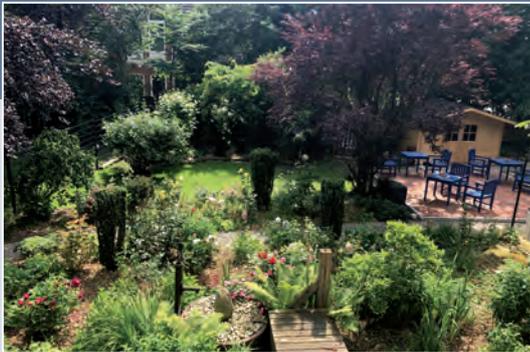
Rosenburger Weg 13 in Bredstedt
Telefon 04671.93 14 76
www.malerei-pawlina.de

Wir gratulieren
zum 1-jährigen!

Pawlina
Die Malerexperten

Alles aus einer Hand!

Wir sind Ihre Malerexperten und Spritzlack-Profis aus Nordfriesland! Wir malern für Sie - sauber und mit einem hohen Anspruch an Qualität und Service! Und wir veredeln und verhelfen Ihrem Kfz oder Möbelstück zu neuem Glanz - in unserem Lackierstudio!



Dit un Dat: Wie sehen denn Ihre weiteren Pläne aus?

Hemmersbach: Pläne gibt es sehr viele. Neben einem gemütlichen Frühstückscafé (mit vorheriger Anmeldung) ist auch eine Teestube mit hochwertigem Teeverkauf geplant.

Dit un Dat: Dann wünschen wir Ihnen viel Erfolg für Ihre Vorhaben und noch einmal herzlichen Glückwunsch zum Einjährigen Bestehen.

**Herzlichen Glückwunsch
und alles Gute für die Zukunft!
Ihr niveauvoller Getränkeservice
für die Gastronomie
freundlich, nah und persönlich am Kunden.**

Tel. 04672/212

PAULSEN
Getränke GmbH

**Heizung – Solar – Sanitär
Alternative Energien**

Oke Domeyer

Wir gratulieren ganz herzlich zum 1-jährigen!

Dorfstraße 185a Telefon 0 46 72 / 77 62 400
25842 Langenhorn Telefon 0 46 72 / 77 62 401
EMail: heizung.domeyer@gmail.com

„Wir gratulieren ganz herzlich zum 1-jährigen!“

KINSKY
Fleischwaren

Qualität aus Nordfriesland

Fleischerfachgeschäfte
Partyservice · Imbiss-Wagen

www.kinsky-fleischwaren.de · info@kinsky-fleischwaren.de

Bredstedt Zentrale:
Rosenburger Weg
0 46 71-913 80

Bredstedt:
Markttreiben
0 46 71-93 03 00

Breklum:
EDEKA-Markt
0 46 71-93 15 72

Langenhorn:
EDEKA-Markt
0 46 72-77 73 20

Leck:
Schafmarkt
0 46 62-8 78 80

Husum:
Dreimühlen
0 48 41-9 66 90

Action beim Bubble Soccer Turnier

Auf die Plätze, fertig, los! Oder besser gesagt: In die Bälle, „bumpen“, los! Am Samstag, 07.09.2019 ging es für eine Mannschaft des Hauses der Jugend Langenhorn zum ersten Bubble Soccer Turnier der Jugendzentren in Nordfriesland nach Rantrum.

Bubble-Soccer ist eine Freizeitaktivität, bei der die Teilnehmer über ihren Oberkörper aufblasbare, meist transparente, Kugeln stülpen und damit Fußball spielen. Sowohl Oberkörper als auch Kopf der Spieler sind durch die aufblasbaren Bubblebälle geschützt.

Die Bubblebälle fungieren somit beim Bubble-Fußballspielen als eine Art Airbag, da sie die Spieler bei Zusammenstößen schützen. Dadurch entsteht ein sich vom klassischen Fußball komplett unterscheidendes Spielprinzip. Ähnlich wie beim American Football stürmen die Spieler beim Anpfiff aufeinander zu und versuchen zunächst die Gegenspieler



umzuwerfen und sich so einen Weg zum Tor zu bahnen.

Um 13 Uhr begann das Turnier, und die insgesamt 9 Teams wurden in 2 Gruppen eingeteilt. Unsere Mannschaft war mit Abstand die jüngste und durfte sich gleich

als erstes ausprobieren und in die riesigen, aufblasbaren, transparenten Bälle schlüpfen. Mädchen wie auch Jungs kämpften sich durch die Spiele – am Anfang zwar noch recht vorsichtig, aber das „Bumpen“ und Tor-schießen klappte schnell so gut, daß wir unsere ersten beiden Spiele gewannen. Trotz wildem Kampf und außergewöhnlichen Tor-„schüssen“ unterlagen wir letztendlich nach zwei Siegen unserem letzten Gegner „Viöl II“ und erreichten stolz den 2. Platz in unserer Gruppe.

Mit Grillwurst und Salaten ließen die Teilnehmer den anstrengenden, aber sehr lustigen Tag und das Turnier noch ein wenig ausklingen.

Wer sich über die vielfältigen Freizeitangebote im Haus der Jugend Langenhorn informieren möchte, kann dies auf www.hdj-langenhorn.de machen oder direkt im Haus in der Schoolstraat vorbeischauchen.

Die Öffnungszeiten sind: Mo. 14:00 - 20:00 Uhr, Di. 14:00 - 20:00 Uhr, Do:14:00 -20:00 Uhr, Fr:14:00 - 18:00 Uhr

Landfrauen Verein

Am 05.12.2019 Weihnachtsfeier in der Westermöhl um 17 Uhr mit Abendbrot, Kosten 10 Euro! Die Feuerwehr Kapelle Langenhorn spielt ihr neues Weihnachtsprogramm! Anmeldung Sonja Gindler bis zum 01.12.2019, Telefon 04672 /1601. Am 15.01.2020 findet die Jahreshauptversammlung um 14:30 Uhr in der Westermöhl Langenhorn statt.

Der Vorstand wünscht Euch eine schöne Adventzeit und frohe Weihnachten! Viel Glück, Zufriedenheit und Gesundheit sowie ein guten Rutsch ins neue Jahr 2020! Wir freuen uns auf Euch, eure Sonja!

Ihnen auch eine schöne Zeit bis nächstes Jahr!
Sonja Gindler
Landfrauen
Langenhorn &
Umgebung

**Blüten- und Energie-Essenzen
aus aller Welt
weiterführende Literatur
und vieles mehr**

Deva

Zentrum für Blütenessenzen
& Energetische Heilweisen Inh. Beatrice Mark FHP

www.deva-wattenmeer.de
Tel. 01717586586

Naturheilpraxis Langenhorn / Efkebüll

WVS - Ute Nissen GmbH in neuen Geschäftsräumen

Ins 30. Jahr seiner Firmengeschichte geht der VVS-Ute Nissen GmbH Verbraucherfreundlicher Versicherungs-Service in Langenhorn mit einem Umzug in neue, größere Geschäftsräume. „Es war uns in den alten Räumen nicht mehr möglich, den erforderlichen Datenschutz und die - für uns fast noch wichtigere - Diskretion zu wahren, wenn mehr als ein Kunde Beratung suchte“, erläutert Heinz Nissen. Die Verfügbarkeit der jetzt angemieteten Büroräume an der B 5 12 (ehemals A.CON.TAX) ist für ihn ein echter Glücksfall: Ausreichend Parkplätze direkt vor der Tür, Rezeption und separates Beratungszimmer entsprechen genau den VVS-Wünschen.

Bereits 1983 begann Heinz Nissen seine Laufbahn als Versicherungsvermittler und unabhängiger Versicherungsmakler, stets mit dem Anspruch, seine Kunden ehrlich, fair und umfassend zu beraten. 1989 gab es die ersten Kontakte zur IHK, 1990 stieg Ehefrau Ute Nissen in den Betrieb mit ein und der Verbraucherfreundliche Versicherungs-Service Ute Nissen e. K. wurde gegründet. Am 1. Januar 2017 ist dann Versicherungskaufmann Dirk Johannsen in das Team eingestiegen. Seine langjährige Erfahrung im Versicherungswesen und vor allem der Region passt genau in das Gefüge des VVS. Im Januar dieses Jahres wurde die VVS-Ute



Nissen GmbH Verbraucherfreundlicher Versicherungs-Service gegründet, deren Geschäftsführer Heinz Nissen und Dirk Johannsen sind. Wer sich über einen derart langen Zeitraum in der hart umkämpften Versicherungsbranche behaupten kann, muss schon mit einem stimmigen Konzept arbeiten. Bei VVS ist der Name wirklich Programm. „Wir haben keinen vorgelegten Geschäftsplan den es zu erfüllen gibt, wir unterliegen keiner Direktive irgendeines Versicherungskonzerns oder einer Bank, wir arbeiten völlig unabhängig und ausschließlich zum Wohl unserer Kunden“, erläutert Heinz Nissen die VVS-Philosophie. Auch bei allem administrativen Erledigungen und Schriftverkehr des täglichen Lebens ist das VVS-Team seinen Kunden behilflich. „Gerade die Kinder unserer langjährigen Kunden kommen mit der Bitte um Beratung zu uns, und das fällt selbstverständlich auch unter die Rubrik Kundenfreundlichkeit“ wirbt Heinz Nissen für den tatsächlichen „Rundum-Service“. VVS hilft gern dabei, im Bürokratie- und Versicherungs-Dschungel den Durchblick zu behalten: „Wir leben die Verbraucherfreundlichkeit“ ist das Motto des VVS-Teams.

Verbraucherfreundlicher
Versicherungs-
Service

Unsere Unabhängigkeit
ist Ihr Gewinn!

VVS - Ute Nissen GmbH
An der B5 Nr. 12
25842 Langenhorn
Tel: +49 4672 77 82 0
Mail: info@vvs-langenhorn.de
Web: www.vvs-langenhorn.de

fair
preiswert
unabhängig

Kogi's Möbelhaus

**GUTSCHEIN
10% Rabatt**

bei Vorlage dieses Abschnitts auf alle
Möbel, nicht auf bereits reduzierte Ware.

Entdecken Sie tolle Neuheiten – frisch von der Möbelmesse!



**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG**

**am 17. 11.2019 von
12.00 bis 17.00 Uhr,
freie Möbelschau ab
11.00 Uhr.**

**Kogi's Möbelhaus · Andreas Koch · Hohe Koppel 6 · 25842 Langenhorn · www.kogis-moebelhaus.de
Tel. 04672 - 7220 · Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr · Sa. 9.00 – 16.00 Uhr**

LÜTJENHOLM

Termine

Dienstags: 18:30 Uhr, Frauengymnastik (Alte Schule)

Mittwochs: 16:00 Uhr, Jungschar (Alte Schule)

Freitags: 18:30 Uhr, Jugendfeuerwehr (FF Gerätehaus)

18.11. 11:00 Uhr, Essen in Gemeinschaft (Alte Schule)

20.11. 14:30 Uhr, Seniorenkreis (in Högel)

26.11. 19:30 Uhr, Terminbörse (Alte Schule)

28.11. 20:00 Uhr, Schützen Monatsschießen (Dörpshus)

30.11. 10:00 Uhr, Treibjagd

01.12. 10:45 Uhr, Gottesdienst (Alte Schule)

02.12. 14:30 Uhr, Senioren Kartenspielen (Alte Schule)

05.12. 19:30 Uhr, Gemeinderat Arbeitssitzung (Dörpshus)

11.12. 14:30 Uhr, Senioren Adventsfeier (Dörpshus)

12.12. 20:00 Uhr, Schützen Adventsschießen (Dörpshus)

16.12. 11:00 Uhr, Essen in Gemeinschaft (Alte Schule)

18.12. 14:30 Uhr, Seniorenkreis (in Högel)

24.12. 14:30 Uhr, Weihnachtsgottesdienst (Dörpshus)

Millionenprojekt: Radweg von Bordelum nach Lütjenholm fertiggestellt

Bordelum, Lütjenholm. Mit der offiziellen Einweihung des Radweges entlang der Landesstraße 4 wurde ein Herzensprojekt dreier Gemeinden abgeschlossen. Die rund 3,5 Kilometer lange Strecke von Bordelum im Ortsteil Dörpum über Bargum nach Lütjenholm stand bereits seit den 1980er Jahren auf der „Wunschliste“ der Bevölkerung. Seither war es in mehreren Anläufen nicht zur Verwirklichung des Projekts gekommen, erläuterte Bordelums Bürgermeister Peter Reinhold Petersen. „Die Finanzierung der Baukosten in Höhe von rund 1,3 Millionen Euro ließ sich nie in Gänze aufbringen, sodass wir den Radweg stetig zurückstellen mussten.“

Förderung durch Klimaschutzinitiative des Bundes

In jüngerer Vergangenheit ist es aber schließlich gelungen, Mittel des Bundes einzuwerben. Sie fließen aus dem Programm zur Förderung von Klimaschutzprojekten im Rahmen der „Nationalen Klimaschutzinitiative“. Statistische Berechnungen haben als Grundlage für die Finanzspritze er-

geben, dass durch den Radweg - also das Radfahren auf der Strecke - täglich 69,89 Kilogramm CO₂ (= 25,51 t/Jahr) eingespart werden.

Mehr Sicherheit für Radler

Darüber hinaus war eine Bedingung für die Förderung, dass eine Lücke im Radwegenetz geschlossen werden muss. „Das ist uns wahrhaftig gelungen“, so der stolze Bürgermeister. „Für Berufspendler wie Schüler oder Freizeitradler haben wir mit diesem Radweg eine wichtige Verbindung geschaffen und zugleich für ein riesiges Plus an Sicherheit im Straßenverkehr gesorgt.“

Gelegenheit war günstig

Seit Jahresbeginn liefen Vor- und Bauarbeiten sowie jüngst der Abschluss des Radwegprojekts. Die Kosten wurden zu Teilen durch das Fördergeld der bereits genannten „Nationalen Klimaschutzinitiative“ im Umfang von 350.000 Euro und eine Beteiligung der Gemeinde Lütjenholm in Höhe von 100.000 Euro aufgebracht. Den Rest stemmt die Gemeinde Bordelum. Peter Reinhold Petersen: „Wir haben in der Gemeindevertretung lange und viel darüber diskutiert. Am Ende sind wir uns alle einig geworden, dass die Gelegenheit nie günstiger war. Das Geld ist sehr sinnvoll angelegt.“

Der Bürgermeister dankte den am Bau beteiligten Firmen sowie den Mitarbeitern der Fachabteilungen im Amt Mittleres Nordfriesland, Christopher Brühl (Tiefbau) und Nico Wischniewski aus der Finanzabteilung.

(Middendorf/AMNF)



Die Testfahrt auf dem neuen Radweg zwischen Bordelum und Lütjenholm verlief bestens.



Volle Konzentration: Bordelums Bürgermeister Peter Reinhold Petersen (Mitte links) und Lütjenholms stellvertretender Bürgermeister Jens Callsen geben den neuen Radweg frei. Fotos: Felix Middendorf

„Endlich - Glasfaser im Außenbereich“

Am 18.10.19 fand in unserem Dörpshus eine Informationsveranstaltung der Breitbandnetz Gesellschaft (BNG), Breitband-Zweckverband Nordfriesland - Nord (BZV) und nordischnet statt. Im nahezu voll besetzten Saal, immerhin ca. 110 Interessierte, lauschten die Besucher intensiv dem Vortrag von Frau Kerrin Carstensen von der BNG. Im Anschluss wurden die möglichen Tarife von Herrn Jörn Wulff von nordischnet vorgestellt. Nach den Vorträgen konnten Fragen gestellt werden, welche sachlich und ausführlich beantwortet werden konnten. Hierzu standen neben Frau Carstensen und Herrn Wulff noch der BZV und Elektro Behrmann Rede und Antwort.

Letztlich bleibt zu sagen das jeder Interessierte im Außenbereich, der seinen Antrag bis zum 31.01.2020 eingereicht hat, an das Glasfasernetz

angeschlossen wird. Es gibt keine Ausschlusskriterien oder Quote, welche erfüllt werden müssen. Wer nicht an einer der Vortragsveranstaltungen teilnehmen konnte, kann sich natürlich an die BNG in Breklum, unter 04671 7979610, wenden. An alle Betreffenden kann nur appelliert werden, nutzt diese Möglichkeit. Zu den am Abend genannten Konditionen wird es nicht wieder möglich sein einem Glasfaseranschluss zu bekommen. Die Konditionen kann jeder bei der BNG anfragen bzw. sich Unterlagen zu kommen lassen. Wir freuen uns sehr das diese Veranstaltung in Lütjenholm stattgefunden hat und auf reges Interesse gestoßen ist.“ Bei Fragen stehen ich Ihnen gerne zur Verfügung.

*Jan Callsen, Geestland Agrar GmbH,
Maibergring 16, 25842 Lütjenholm*

Termine

jeden Mittwoch: 15:00 - 17:00, Zwergentreffen

Herbstversion des „Schießens der Vereine“ in Ockholm

Am 18.10.2019 fand in Ockholm die Herbstversion des „Schießens der Vereine“ statt. Traditionell wurden dazu alle ortsansässigen Vereine vom Schützenverein Ockholm eingeladen. Mit jeweils 5 Teilnehmern pro Team durfte dann bewiesen werden, aus welchen Reihen der treffsicherste Mitstreiter am Start ist. 12 Mannschaften stellten sich der Herausforderung.

„Es geht dabei allerdings nicht wirklich ums Können, sondern der Spaß und das Glück stehen eindeutig im



Vordergrund“, so Mitorganisatorin Martina Carstensen. Auf Apfel- und Herzscheiben zeigten alle Teilnehmer ein gutes Auge und Händchen am Gewehr. Drei Apfelbaumkarten und eine Herzkarte mit jeweils fünf Schuss wurden befeuert. Die meisten Treffer konnten am Ende platzieren:

Mannschaftspokal Damen = Frauenkreis

Mannschaftspokal Herren = Stammtisch

Einzelpokal Damen = Heinke Mühlbacher

Einzelpokal Herren = Bruno Petersen

Herzlichen Glückwunsch an die erfolgreichen Schützen!

REUSENKÖGE

Termine

15.11. 18.30 Uhr, Laternelaufen mit Feuerwehr und Landjugend
Das alljährliche Laternelaufen startet und endet an der „Alten Schule“ (Schophien-Magdalenen-Koog 8).

21.11. ab 19.30 Uhr, Lottoabend der Freiwilligen Feuerwehr
Koogshalle im Sophien-Magdalenen-Koog

Erntedankgottesdienst in der Scheune

Gott nah zu sein ist überall möglich. Am Erntedank den Gottesdienst auf einem Bauernhof abzuhalten, also am Ort des Geschehens, war für das Pastorenehepaar Wiltraud und Peter Schuchardt von der Bredstedter St. Nikolai-Kirche und den vielen Besuchern ein besonderes Geschenk.

So war es erstmals möglich die feierliche Zeremonie in der Scheune des Hofes Elisabethbay von Heidi und Torsten Thamsen, die im Sönke-Nissen-Koog einen biologischen Schweinemastbetrieb bewirtschaften abzuhalten. Dort, wo das Getreide lagert, Strohballen aufgestapelt sind, neben dem Pferde- und dem Schweinestall sangen und beteten die Menschen und hielt Pastor Schuchardt seine Erntedankpredigt in plattdeutscher Sprache.

Wie fragil ein gutes Erntejahr sein kann, wurde in den Fürbitten deutlich, die die unermüdliche Arbeit der Landwirte beleuchtet. Sie bestellen ihre Felder und sind alljährlich voller Hoffnung, eine gute Ernte einfahren zu können, Sie baten aber auch für den Frieden in der Welt und um die Kraft des Teilens mit den Bedürftigen.



Um sich nach dem Gottesdienst in Ruhe noch austauschen zu können, stand für alle Besucher Kaffee und selbstgebackener Kuchen bereit. Großes Interesse zeigten auch viele Teilnehmer die das Angebot einer Hofbesichtigung an-

nahmen sowie an den Präsentationsständen verschiedener Handwerksbetriebe und Hofläden aus den Kögen. Der Erntedankgottesdienst in der Scheune ist eine Initiative des Landfrauenvereins Bredstedt-Reußenköge mit Unterstützung der Landjugend Reußenköge und dem Bauernverband.

(YvM, Foto: Wiebke Sibbers-Brümmer)

— KAFFEERÖSTEREI —
BORTFELD
— NORDFRIESLAND —

Desmerciereskoog 1, 25821 Reußenköge, Tel.: 0152/56065365
mail: info@kaffeerösterei-nordfriesland.de
Webshop: www.kaffeerösterei-nordfriesland.de
Kaffeeladen im Koog: Donnerstag bis Samstag 10.00 bis mindestens 17.00 Uhr

GRAFIK NISSEN

Kirchenweg 2 | 24976 Handewitt
0461 | 979787
ditundat@grafik-nissen.de

Laternelaufen am 15. November

An alle Kinder der Gemeinde Reußenköge und deren Eltern: Laternelaufen am Freitag, dem 15. November um 18:30 Uhr in der „Alten Schule“ anschließendem Wurst- und Stockbrotgrillen mit warmen und kalten Ge-

tränken. Sagt auch Euren Nachbarkindern Bescheid! Die Landjugend und die Feuerwehr PS. Liebe Eltern, bitte sprecht Euch ab, wer was mitbringt

Terminvorschau der Landfrauen

Terminvorschau der Landfrauen Bredstedt/ Reußenköge:

20.10.2019 Cirque de Soleil in Hamburg

01.11.2019 Spieleabend in der alten Schule/ Reußenköge

02.11.2019 Hauptmannspokalschießen/ Bredstedt

20.11.2019 Vortrag „Mit 50,-€ um die Welt“ anschl. Femke Holthulsen und Band/ Koogshalle Reußenkoog

04.12.2019 Weihnachtsmarkt Stockseehof

Weitere Informationen finden Sie unter

www.landfrauenbredstedtreussenkoege.de

Lebendiger Adventskalender

Lebendigen Adventskalender in den Reußenkögen:

01.12.19 – 1. Advent: Yvonne und Ingwer Petersen, Desmerciereskoog

08.12.19 – 2. Advent: Amsinckhaus, Sönke-Nissen-Koog

15.12.19 – 3. Advent: Ulla und Wolf-Hinrich Struve, Cecilienkoog

22.12.19 – 4. Advent: Levke und Tade Wittmaack, Reußenkoog

Beginn ist jeweils um 17.00 Uhr. Bitte jeder einen Becher mitbringen.

SÖNNEBÜLL

Termine

17.11. 11.00 Uhr, Ehrenmal Kranzniederlegung Gemeinde, Feuerwehr und Sozialverband.

26.11. 13.50 Uhr bis 14.10 Uhr, Feuerwehrhaus

11.12. 18.00 Uhr, offener Adventskalender bei Bärbel, Christian, Annika und Sören Christiansen Osterende 2

18.12. 19.00 Uhr, offener Adventskalender bei Tita und Marc Johannsen Westerende 4

Spielplatz einmal anders genutzt



Nach dem vielen Regen der letzten Tage stand der Sönnebüller Spielplatz unter Wasser. Das hat Hendrik genutzt, um den ganzen Vormittag mit der Schaufel einen „Sanddeich“, um das Wasser zu bauen. Sehr zur Freude der kleinen, die am Nachmittag nach Herzenslust und mit Begeisterung im Wasser spielten, und noch weitere „Dämme und Flüsse“ bauten. Es war herrlich mit anzuschauen!! Ich weiß aber nicht genau was der TÜV zu dieser Nutzung sagt? Die Kinder hatten viel Spaß!! Trotz Regenkleidung waren aber nicht „nur“ die Füße nass.



Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe - die am 22. Dezember 2019 erscheint - ist der 8. Dezember 2019.

Grafik Nissen / Gert Nissen
ditundat@grafik-nissen.de
Telefon 0461/979787



**BAHNSEN
REH GmbH**
Reifenhandel & Service

- Reifenhandel
- Montage und Entsorgung
- Reifeneinlagerung
- Auswuchten
- Alu- / Stahlfelgen

**Für
Nutzfahrzeuge, LKW und privat Kfz**

Sophien-Magdalenen-Koog 7
25821 Reußenköge

Tel.: (046 71) 60 16 02 13
Fax: (046 71) 41 20
Mobil: 0172 - 5 78 02 90

E-mail: reifen@bahnsen-reh.de • www.bahnsen-reh.de



Gottesdienst in Sönnebüll

Seit langer Zeit gab es wieder einen Gottesdienst in Sönnebüll, zu dem die Breklumer Kirchengemeinde eingeladen war. Doch wir hatten auch einen besonderen Grund. An diesem 22. September feierten wir einen Taufgottesdienst. Drei kleine Mädchen wurden von ihren Eltern und Paten zur Taufe gebracht. Die Familie von Christian Christiansen hatte viel Arbeit darauf verwandt, ihren ehemaligen Kuhstall für dieses Fest vorzubereiten. Ein Tisch wurde zum Altar, mit Kerzen, einem Kreuzifix und Blumenschmuck. Die große silberne Taufschale aus unserer Kirche wurde herbei geschafft, dazu noch die silberne Kanne aus der das Taufwasser gegossen wurde. Unser Pastor Steffen gestaltete die gottesdienstliche Feier, und begleitet von der Bargumer Organistin, konnte die große Taufgemeinde alle Lieder gut mitsingen. Auch hatte Johannes Steffen ein Anspiel zur Geschichte von der Heilung der 10 Aussätzigen verfasst. Diese Geschichte wurde, unter der Leitung von



mit ihren fünf Jahren schon "groß", konnte die Tauffrage mit "ja, mit Gottes Hilfe" schon allein beantworten. Als Abschlusslied sangen alle, unter der musikalischen Begleitung von Tita und Marc Johannsen, unser Sönnebüll-Lied. Die 120 bereitgestellten Stühle reichten nicht ganz aus, so dass noch ca. 10 Stühle dazugestellt wurden. Also kamen ca. 130 Gäste, um an diesem Fest teilzunehmen. Anschließend wurde an liebevoll gedeckten Tischen mit Kaffee und den selbst gebackenen Kuchen, der Sönnebüller Frauen weiter gefeiert bis in den frühen Abend dieses sonnigen Septembertages.

Tanja und Marie Paulsen, von den Sönnebüller Kindern: Marike, Lea, Ruben, Alina, Sarah und Hanna aufgeführt. Ein besonderer Augenblick war dann die Taufe von Ebba und Elea, die von ihren Eltern über das Taufbecken gehalten wurden. Mia aber,



mit ihren fünf Jahren schon "groß", konnte die Tauffrage mit "ja, mit Gottes Hilfe" schon allein beantworten.

Als Abschlusslied sangen alle, unter der musikalischen Begleitung von Tita und Marc Johannsen, unser Sönnebüll-Lied.

Die 120 bereitgestellten Stühle reichten nicht ganz aus, so dass noch ca. 10 Stühle dazugestellt wurden. Also kamen ca. 130 Gäste, um an diesem Fest teilzunehmen. Anschließend wurde an liebevoll gedeckten Tischen mit Kaffee und den selbst gebackenen Kuchen, der Sönnebüller Frauen weiter gefeiert bis in den frühen Abend dieses sonnigen Septembertages.

Siegilde von Hoerschelmann

Erntedankgottesdienst in der Breklumer Kirche

Nachdem wir in Sönnebüll gerade einen Taufgottesdienst hatten, waren wir Sönnebüller schon wieder von unserer Kirchengemeinde „gefordert“.

Am 6.10.2019 fand in der Breklumer Kirche der Erntedankgottesdienst mit Pastor Leif Mennrich statt. Wir Sönnebüller waren für das Ausschmücken des Altarraumes, mit allem was wir in Sönnebüll auf dem Feld und im Garten ernten konnten, zuständig. Am Samstag Nachmittag hatten wir viele schöne Sachen, wie zum Beispiel Äpfel, Birnen, Weintrauben, Getreide, Rüben, Mais, Blumen, Eicheln und Kastanien zur Deko und selbstgemachte Marmelade oder Säfte, zum schmücken mitgebracht.

Ich hatte bei Andreas Carstensen 4 Strohbälle organisiert, auf oder neben denen alles vor dem Altar „voll dekoriert“ wurde. Unsere „Neubürger“ Ursula und Hans Förster stifteten ein geflochtenes Brot und ein Quilt aus Erntemotiven. Das Brot wurde auf einen kleinen



Tisch mit einer bestickten Tischdecke gestellt, und der Quilt an die Altarwand aufgehängt. Sehr schön, und etwas neues, das wir noch nicht kannten. Der Quilt bleibt solange hängen, wie die von Dedel Callsen hergerichtete Erntekrone. Kurzum es sah alles sehr schön aus!

In einem Vorgespräch bei unserem Ehrenbürger Paul von Hoerschelmann hatten wir uns darauf verständigt, dass Hans-Ulrich Martensen als Sönnebüller Land- und Energiewirt im Gottesdienst Fragen vom Pastor Leif Mennrich beantwortet. Es waren aktuelle und auch kritische Fragen zur nicht ganz einfachen Situation der Landwirtschaft, Klimawandel, Ernteergebnisse und Energiegewinnung durch Windkraft, Solar und Biogas, die Hans-Ulrich aus der Sicht eines Landwirtes beantwortete. In der anschließenden Predigt wurde deutlich wie wichtig die Landwirtschaft für unsere Ernährung, aber auch für unsere Umwelt ist. Alles geht nur zusammen mit uns Bauern! Nach der Predigt durfte jeder Kirchenbesucher um den Altar gehen, und sich etwas für sich oder seinen Nachbarn, von dem Obst, Gemüse, Marmelade oder Deko mitnehmen.

Es blieb fast nichts übrig, sogar von den Strohbällen konnte ich nur 2 wieder zu Andreas zurückbringen. Je einen habe ich in Breklum und Sönnebüll auf besonderen Wunsch zweier Besucher, vor deren Haustür abgeladen. Auch die Kastanien konnte einer gebrauchen! Schön war es, und nächstes Jahr ist wieder ein anderes Dorf dran.

Christian Christiansen



- Mittelspannung
- Erneuerbare Energien
- Notstromversorgung
- Elektroinstallation
- Datentechnik
- Kundendienst
- Wartung
- Service
- Umbau
- Neubau

Energietechnik Nord
ETN

Inh. Hauke Daniel

Süderende 40 a • 25853 Bohmstedt • Tel. 04671 / 79 79 333

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 22. Dezember 2019 erscheint - ist der 8. Dezember 2019.

Grafik Nissen / Gert Nissen
ditundat@grafik-nissen.de / Telefon 0461/979787

STRUCKUM

Termine

17.11. 14:30 Uhr, Volkstrauertag Kranzniederlegung
am Ehrenmal Struckum

Überdachter Fahrradstellplatz

Demnächst werden viele Almdorfer und Struckumer Pendler eine Sorge weniger haben: Gemeint sind vor allem die Schüler/Innen oder Berufstätige, die regelmäßig mit dem Linienbus nach Husum oder Bredstedt bzw. Niebüll zur Schule oder zur Arbeit fahren. Vor allem viele Almdorfer Pendler fahren mit ihrem Fahrrad zur Bushaltestelle am Ortsausgang Struckum in Richtung Husum. Viele Fahrräder wurden jenseits der Bahnlinie an den Chausseebäumen oder am Zaun abgestellt, und so mancher wird mittags oder abends froh gewesen sein, wenn sein Rad dann noch da war.



Die Idee, einen überdachten Fahrradstellplatz anstelle des Buswartehäuschens zu errichten, wurde in den letzten Jahren immer mal wieder zwischen der Struckumer und der Almdorfer Gemeindevertretung erörtert. Anfang dieses Jahres einigte man sich dann auf eine gemeinsame Finanzierung des Gemeinschaftsprojekts. Jede Gemeinde übernimmt die Hälfte der Kosten. Der Bau wurde ausgeschrieben und die Struckumer Zimmerei Matthias Jensen war mit 13.000,00 € der günstigste Anbieter. Das Unternehmen wurde beauftragt, das alte Buswartehäuschen abzureißen und an gleicher Stelle den Neubau zu errichten, in dem 10 bis 15 Fahrräder abgestellt werden können. Gleichzeitig kann jeder dort geschützt vor Wind und Wetter auf den Bus in Richtung Husum oder Bredstedt warten. Matthias Jensen hat mit seinen Mitarbeitern das Fundament gegossen und jetzt die vorgefertigten Seitenteile des Gebäudes aufgerichtet. Sie sind aus deutschem Lärchenholz, das mit der Zeit grau wird, aber sehr „pflegeleicht und haltbar“ ist. Anschließend muss das Dach noch gedeckt

werden. Um die Instandhaltung wird sich später das Team des Struckumer Bauhof kümmern.



Almdorfs Bürgermeister Olaf Held, Bauhof-Mitarbeiter Peter Petersen, Meike Jensen vom ausführenden Bauunternehmen sowie Struckums Bürgermeister Bendix Asmussen. Foto: Felix Middendorf

werden. Um die Instandhaltung wird sich später das Team des Struckumer Bauhof kümmern.

Die Gemeindevertreter wollten mit ihrer Entscheidung gleichzeitig einen Beitrag zur Sicherheit der Kinder und Jugendlichen leisten. Der Stellplatz direkt an der Fußgängerquerung über die B5 soll die Kinder und Jugendlichen dazu motivieren, diesen Überweg auch zu nutzen und damit etwas sicherer über die B5 zum Buswartehäuschen in Richtung Husum auf die andere Straßenseite zu gelangen.

(Text und Fotos Wiebke Kühl-Tessin)

Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

HEIWE

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!



www.heiwe.de

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 9739 19-0
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 2040 08-0

Ich bringe die Amtsblätter zu den Verteilern...

Kurierfahrten

LORENZENdienst.de

Breklumer Koog 5b · 25821 Struckum

Telefon: 0 46 71 / 23 27 · Fax: 0 46 71 / 93 34 17

Ein kleiner Stein ist groß geworden



Manche Steine können tatsächlich wachsen. Es braucht nur ein wenig Zeit. Man muss auch nicht, so wie die Suchmaschine google empfiehlt, extra nach Rumänien fahren, um sie zu bestaunen. Es gibt sie auch in Struckum.

Der Stein, von dem hier die Rede ist, wurde Struckums ehemaligem Bürgermeister Andreas Petersen am 8. November 2018 überreicht. Er (der Stein) benötigte ca. ein Jahr, um auf die abgebildete stattliche Größe anzuwachsen.



Als Dank für seine langjährige Arbeit für die Gemeinde erhielt Andreas Petersen dieses Geschenk sozusagen in Form eines Modells. Zusammen mit seiner Ehefrau Renate machte er sich auf die Suche nach dem Original, das

dann seinen Wünschen entsprechend gestaltet wurde. Am 13. Oktober wurde das Geschenk im Rahmen eines gemeinsamen Frühschoppens „eingeweiht“.



Donnerstag
5.12.19

Kirche Schwesing
Beginn: 19:30 Uhr
Eintritt: 20,- EUR

Infos & Anmeldungen:
AVHS Viöl
Gert Nissen
0461-979787
info@avhs-vioel.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 22. Dezember 2019 erscheint -
ist der 8. Dezember 2019.

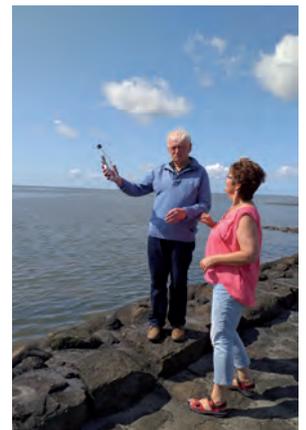
Grafik Nissen / Gert Nissen
ditundat@grafik-nissen.de
Telefon 0461/979787

Fröhlicher Ausflug

Erneut hatten sich die Bewohner des DRK Pflegeheims „Sprackelbarg“ einen Ausflug an die Nordsee gewünscht. Mit etwa 20 Bewohnern, den Mitarbeitern und einigen Angehörigen zur Unterstützung führte der Weg für einen Tag auf die Hamburger Hallig. Die Fahrt weckte so manche Erinnerung, da doch bekannte Straßen, Orte und Häuser gesichtet wurden. Lebhaft wurde die Heimat mit eigenen Geschichten kommentiert. Nach einer Stärkung mit der für die Region typischen Krabbensuppe im „Hallig-Krog“ nahmen einige Bewohner die Gelegenheit wahr, sich die Nordsee aus der Nähe anzusehen.



Auch eine Flaschenpost wurde dem Meer übergeben. Alle sind nun gespannt, ob es wohl einen Finder gegeben hat oder noch gibt und dieser sich meldet. Zum Abschluss ging die Fahrt mit den kleinen Bussen „rund um den Stollberg“, an der Bodelumer Kirche gab es bei strahlendem Sonnenschein ein kleines Kaffeepicknick. Müde und mit vielen lachenden und fröhlichen Eindrücken kehrten die Teilnehmer am Spätnachmittag zurück.



BESTATTUNGEN

Martensen & Nissen



*Vieles ist im Ernstfall zu erledigen,
noch mehr ist zu bedenken.*

Wir helfen.

Büro Niebüll
Hauptstr. 20a · 25899 Niebüll
Tel. 04661-675 56 60

Büro Bredstedt
Eichenweberstr. 1 · 25821 Bredstedt
Tel. 04671-933 08 77

www.bestattungen-mn.de

VOLLSTEDT

Termine

08. November 2019 19.30 Uhr Dörpshuus Plattdeutsche Geschichten und Lieder mit Inge Sophie Lorenzen und Karl Peter Köpp
28. November 2019 20.00 Uhr Dörpshuus Weihnachtliche Lesung mit

Jochen

Adventsfenster in Vollstedt am 02.12., 09.12., 16.12., 23.12. je 19.30 Uhr
13. Dezember 2019 19.00 Uhr Dörpshuus Kinderweihnachtsfeier

40 Jahre Dorffest Vollstedt

Am 07. September 2019 durften wir zum 40. Mal in Vollstedt Dorffest feiern. Ab 14:30 Uhr waren alle eingeladen, sich an einer üppigen Auswahl gespendeter Torten und leckerem Kaffee zu stärken, um dann ab 15:30 Uhr an zahlreichen Spielen teilzunehmen.

Für die Kinder gab es je Altersgruppe zwei Spiele zu absolvieren. Für die Kleinsten war wieder die Kistenrutsche aufgebaut. Um 17:15 Uhr wurden die drei Könige gekürt: Arne Paulsen, Justus Danklefsen, Tjorben Colberg. Während die Kinder ihre Wettbewerbe durchliefen, hatten die Erwachsenen die Möglichkeit, beim Hauden-Lukas (1. Platz w: Marita Borchardt, 1. Platz m: Jonas Hansen), Cola-Kisten-Stapeln (1. Platz: Lina Dührsen) oder Bierkrug-Kegeln (1. Platz: Thomas Jensen) Punkte zu sammeln. Für die Senioren gab es ein Extra-Spiel: Eierpappen-Tischtennis (1. Platz: Jochen Weber).



Ab 17.30 Uhr startete dann das beliebte Fahrradringstechen der Erwachsenen. In diesem Jahr mit 29 Teilnehmern (1. Platz: Kalle Bahnsen). Aufgrund des Jubiläums wurde ein

leckeres Grillbuffet von Broetje aus Mildstedt bestellt – über 100 Vollstedter und Gäste konnten sich hier ab 19 Uhr satt essen. Anschließend durften sich die Gewinner der jeweiligen Spiele über tolle Sachpreise freuen, die von den Vollsted-



tern und umliegenden Gewerbetreibenden gespendet wurden – vielen Dank dafür! Und während alle noch verdauten und das Lagerfeuer für das Stockbrot gestartet wurde, baute schon Femke Holthusen zusammen mit ihrer Band das Equipment für ein kleines Open-Air-Konzert auf. Was für ein Highlight nach einem ereignisreichen Tag! Wie immer konnten wir ein tolles Dorffest erleben, der Wettergott hatte es außerordentlich gut mit uns gemeint und wir danken allen Organisatoren, Helfern und natürlich den Teilnehmern und Gästen. Ganz besonders danken wir in diesem Jahr Renate und Jörg Hamm, deren Erbe uns das Fest in dieser Form ermöglicht hat.

Laterne laufen in Vollstedt

Am 08. Oktober trafen wir uns um 18.30 Uhr beim Dörpshuus zum alljährlichen Laterne laufen. Der Laternezug, der durch die freiwillige Feuerwehr Vollstedt begleitet wird, machte eine Runde durch Vollstedt. An diversen Stationen wurde halt gemacht, um die unterschiedlichsten Laternelieder gemeinsam zu singen. Als Neuling ist unser Umzug gesangstechnisch wirklich eine Überraschung. Aber im Laufe der Zeit lernt man die schönen Lieder kennen und kann dann auch selber lautstark mitsingen. Im Anschluss gab es Wurst vom Grill, leckere Waffeln und Apfelpunsch. Eine tolle Tradition, die von jung und alt in Vollstedt gelebt wird. Vielen Dank an den Dörpsverein und die freiwillige Feuerwehr Vollstedt, die diesen Umzug organisieren.

Sabine Nahsen

Ihr Öko-Baumarkt
an der Westküste

Mumm
öko_tec

BioZentrum Süderstraße 46
Husum, Tel. 04841/9396380

**Herbst-
angebot!**
Bergland-Parkett

Verkauf:
Mo - Sa 8 - 20 h
Beratungszeiten:
Mi - Fr 14 - 18 h
Sa 10 - 14 h
und nach Absprache.

www.mumm-oekotec.de

Reisedienst &
KFZ-Werkstatt

NISSEN & SOHN

Immer mobil - sicher ans Ziel!

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren
KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

Nissen & Sohn GmbH
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt
Reisedienst: 04843 · 20 50133
Werkstatt: 04843 · 2212

www.bus-nissen.de
www.kfz-nissen.de

www.friedrichsen-husum.de

Friedrichsen
Schädlingsbekämpfung

VFöS eV

DH BV
VERBAND DER HAUSENTHALER
MITGLIEDER

Schädlingsbekämpfung · Holz- u. Bautenschutz
Schwammсанierung · Vogelabwehr · Desinfektion

25 813 Husum
Adolf-Menge Straße 7
Tel.: 0 48 41 - 66 86 32
Fax: 0 48 41 - 66 86 96

Heide
Tel.: 0 48 1 - 8 28 65 14
Schleswig
Tel.: 0 46 21 - 3 96 93 91

Wir bleiben als moderner
Finanzpartner vor Ort.

Eheleute Birte und Jan-Hauke Kakeldey, Bauherren,
mit Melf Paulsen, Leiter Privatkunden Marktbereich Bredstedt

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir sind und bleiben Ihre Bank in
der Region – wo ein Wort noch ein
Wort ist und wir mit beiden Beinen
fest auf dem Boden stehen.

vrbanknord.de

Wir machen den Weg frei.



VR Bank
Nord eG

Herzlich willkommen bei Nordfrieslands größter Möbelschau

Möbel
JESSEN



25821 Breklum an der B5

www.jessen-norma.de

Tel. 04671-91500, Fax 04671-915049

Herausgeber: Gert Nissen, Fa. Grafik Nissen, Kirchenweg 2
24976 Handewitt, Telefon 0461/979787
eMail: ditundat@grafik-nissen.de
www.grafik-nissen.de

Auflage: 10.000

Druck: Druckerei Vettters GmbH, Gutenbergstraße 2
01471 Radeburg, Telefon 035208/8590
www.druckerei-vettters.de